

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Redacteur: J. C. Maas

KANTON  
OPSTAND  
GEMELD

HONGKONG/MOSKOU — Twee dagen van de veiligheidstroepen de Chinese stad Kanton zijn nu in opstand gekomen en een heuvel bezet van waar het vliegveld kan worden beschoten, zo meldde de Hongkong Standard vandaag. Een uit Kanton gekomen reiziger had gezegd dat de troepen in opstand waren gekomen wegens de onverwachte verdwijning van de plaatselijke militaire commandant, Wing-Sjeng.

Volgens berichten van de afgeloopen dagen kon er in Kanton bijna worden waargenomen een burgeroorlog. Er was sprake van felle strijd tussen Mao-isten en aanhangers van het in opstand gekomen hoofd Lioe Sjao-Tsji.

De Hongkong Standard meldde dat 400 militairen uit de noordelijke provincie Honan op last van premier Zhou En-Lai stellingen langs de rivier rond Kanton hebben betrokken. Vandaagavond werden herhaaldelijk rook- en granaatexplosies gehoord, aldus het blad.

**Strijd**

Het Russische blad Izvestia meldt, dat de Russische regering in een nota de Chinese regering de „misdaad“ handelingen, die donderdag te Peking over de Russische vertegenwoordiging in Peking zijn begaan, „duidelijk onverenigbaar met de normale betrekkingen tussen staten“ heeft veroordeeld.

De nota wordt gezegd, dat op 14 augustus „een rechte bandieten“ verzeeren van de Russische ambassade in binnenlandse troepen, meubels en apparatuur heeft gebroken, een Russische diplomaat geslagen en „de Russische taal“ heeft geuit. De avond, aldus de nota, werd voortgezet van de Russische ambassade in het centrum van Peking brand gestoken.

Volgens de nota duidt dit alles aan een vooraf beraamd provocatie, geïnitieerd en uitgevoerd door de groep van Mao Tse-toeng. De Sovjet regering vindt, blijkens de nota, dat het onmogelijk is het incident iets anders kan zien dan een poging om de Russische ambassade in China het bezit van haar normale werking te beletten.

Dezelfde Russische nota wordt melding gemaakt van incidenten op 14 augustus in Peking. Toen goot „jeugdige boeven, die beschermde door de autoriteiten“, mensen in bij woonhuizen van personeel van de Russische ambassade.

**De Svirsik**

De kapitein van het Russische schip Svirsik, Victor A. Korzjov, is vrijdag met zijn schip in Wladivostok aangekomen en heeft bijzonderheden medegedeeld over zijn behandeling door de Gardisten in de Chinese haven. Hij werd afgevoerd wekeinde, dat de tweede stuurman van de Svirsik geweigerd had een spelletje van Mao Tse-toeng op te spelen.

Kapitein Korzjov heeft verklaard, dat hij door gewapende gardisten werd meegenomen op 11 augustus en de gevangenis werd geworpen en vastgelegd. Hij moest in zijn cel via radio luisteren naar het lawaai van Rode Wachters die op de Svirsik keer gingen.

De kapitein en de tweede stuurman volgens Korzjov door Dairen werden en een hele nacht verhoord. De volgende dag moesten zij in een groot stadion vol mensen verschijnen. Daarna keerde zij naar het schip terug, dat naar de Sovjet-Unie was gegaan. Hij schreef onder meer: „Ik ben van mening dat het noodzakelijk is, dat de D.P.P. naar Nederland verandert in „Vriend-zal-niet-gegrast-vorden-Partij“. Omdat veel mensen dat er justitie corruptie bestaat.“

## Verdachte inkleding van gedistilleerd

WILLEMSTAD. — Bij de behandeling van het ontwerp van landbouwen tot wijziging van de wetten van de centrale commissie van de staten hebben enkele leden van de Statenvergadering de verhoogde accijns plaats van inkleding van buitenvoedsel van grote hoeveelheden alcohol.

In het verslag van de commissievergadering staat daarover te lezen: „Enkele andere leden verklaarden, dat zij erop zouden aandringen, dat de verhoging van regeringszake verklaard dat omtrent de invoering van de onderhavige maatregel de grootste

## Generale staf: Kritieke situatie voor Vietcong President Johnson: Strijd wordt steeds harder Kardinaal Gilroy: V.S. weergaloos edelmoedig Vietcong: Bevrijding uit concentratiekampen

# Wereldraad Kerken wil vredesonderhandelingen



● Vice-premier drs J. A. Bakker vertrok van Schiphol voor zijn oriëntatieris door de beide rijkdelen in de West. Drs Bakker neemt afscheid van zijn dochtertje Marleen. Links mevrouw Bakker, die haar echtgenoot vergezelt.

## „GEVAAR VOOR STAAT“ Schrijver ingezonden artikel bij officier op het matje geroepen

WILLEMSTAD. — De Nederlandse onderwijzer Willem Gijsen (23 jaar, lid van de Partij van de Arbeid, onregelmatig publicist van „Voorwaarts“, maandblad van de socialistische jeugdorganisatie in Amsterdam) is gisterochtend om elf uur bij de officier van justitie mr. L. Nahr ter verantwoording geroepen naar aanleiding van een ingezonden stuk van Gijsen in „Windward Island's Opinion“ van 12 augustus jongstleden. Gijsen leverde in zijn artikel scherpe kritiek op de Democratische Partij. Hij schreef onder meer: „Ik ben van mening dat het noodzakelijk is, dat de D.P.P. naar Nederland verandert in „Vriend-zal-niet-gegrast-vorden-Partij“. Omdat veel mensen dat er justitie corruptie bestaat.“

Gijsen heeft met zijn vriend Roel Wuite (30 jaar, bestuurslid van de P.S.P. in Den Haag en publicist van het landelijk P.S.P.-blad „Radikaal“) drie weken vakantie doorgebracht op Sint Maarten. Daarna kwamen zij naar Curaçao. Donderdagochtend verschenen twee politie-agenten voor te vakantiewoning van Gijsen en Wuite. Gijsen werd door de officier van justitie opgeroepen, maar de P.v.d.A.-er was niet thuis. Gisterochtend om half negen werd hij door een bode opgebeld; hij diende om elf uur bij de officier te verschijnen.

De vakantieganger vertelde ons vanmorgen een verbijsterend verhaal: „Hij hield eerst een donderbui van tien minuten, waarin hij zei, dat ik 23 jaar ben, een jonge jongen, dat ik „het“ niet allemaal zo snel in drie weken kon zien, dat ik een gast van de Nederlandse Antillen was en dat ik me dus als gast diende te gedragen, afijn hij stond alsmare te schreeuwen.“

**Gevaar voor staat**

Gijsen: „De officier zei, dat ik gezegd had dat de justitie corrupt is en dat dat een zeer ernstige beschuldiging is. Hij schreeuwde tegen mij, dat als ik ooit terug zou komen, hij mijn zinnen zou laten nagaan, mij zou laten schaduwen, omdat ik een gevaar voor de staat ben. Aan het begin van zijn donderbui zei hij nog, dat hij het mocht lijden, dat een lid van de rechterlijke macht mij zou aanklagen. Maar hij doet het zelf niet.“

(Vervolg naar pag. 5.)

## PRINS CLAUS WEER THUIS

SCHIPHOL. — Prins Claus is vanmorgen vroeg uit Curaçao op Schiphol aangekomen. De prins heeft de afgelopen week op de Ned. Antillen de Koninkrijks spelen bijgewoond.

HERAKLION/WASHINGTON — Gezien de gevaren van de militaire escalatie in Vietnam „die verschrikkingen zonder einde in het vooruitzicht stelt“, doet de Wereldraad van Kerken een beroep op alle betrokken partijen onverwijld stappen te nemen om tot onderhandelingen te komen. Dit staat in het rapport dat de commissie internationale zaken van de raad vrijdag heeft voorgelegd aan het centrale comité van de raad, die sinds dinsdag in Heraklion op Kreta bijeen is.

## Berichten over impasse zijn „pure propaganda“

Het rapport doet de volgende drie aanbevelingen:

- 1) De Verenigde Staten dienen bij het zoeken naar de mogelijkheden van onderhandelingen de bombardementen op Noord-Vietnam te staken.
- 2) Noord-Vietnam moet in woord en daad te kennen geven dat het bereid is onderhandelingen aan te gaan, net als voor het stoptezetting der bombardementen.
- 3) Zuid-Vietnam moet zich niet verzetten tegen onderhandelingen maar eraan deelnemen en bovendien toestaan dat het Nationale Bevrijdingsfront daarvoor vertegenwoordigd is.

Kardinaal Gilroy, r. k. aartsbischof van Sydney, heeft vrijdag in Fremantle verklaard dat het aan geen twijfel onderhevig is dat heel zuid-oost-Azië communistisch zal worden als de Amerikanen zich uit Vietnam zouden terugtrekken.

Iedereen die het hier niet mee eens is, is „bezig zijn hoofd in het zand te steken“, aldus de kardinaal.

Vietnam was een tragedie en de Vietnamese waren degenen die het zwaarste leden. Toch gaven de meeste Zuid-Vietnamese de voorkeur aan dit leed boven het alternatief, hun geboden door de communisten.

De VS. zo zei de kardinaal, toonden een edelmooheid die in de geschiedenis haar weerga niet had.

### ONVERBIDDELIJK

President Johnson heeft vrijdag op een persconferentie in Washington de opvatting als zou de strijd in Vietnam in een totale impasse zijn geraakt, als „pure propaganda“ van de hand gewezen. „Ik geloof dat het degenen zijn die ginds klopp kriegen, die de Amerikanen willen doen geloven dat er een impasse is“. De president zei dat de strijd onverbidde lijk voortgaat en steeds harder zal worden. De Amerikaanse regering was vastbesloten, ondanks de vele kritiek, aan haar verplichtingen te voldoen.

Johnson zei dat de recente bombardementen nabij de grens tussen Noord-Vietnam en communistisch China op geen enkele wijze een bedreiging voor Peking betekenen. „Wij hebben redenen om aan te nemen dat Peking weet, dat de VS niet van plan zijn de strijd in Vietnam uit te breiden“.

Het Amerikaanse staatshoofd verklaarde graag een aanwijzing van Noord-Vietnam te krijgen, dat dit land geen misbruik zal maken van een eventuele opschorting van de lichtaanval. De huidige president van Zuid-Vietnam, generaal Thieu, heeft onlangs verklaard, dat hij wellicht om een dergelijke pauze zal vragen als hij bij de verkiezingen op 3 september zou worden herkozen.

### STERKER

De Amerikaanse generale staf is op grond van een rapport van zijn inlichtingendienst van oordeel, dat de toestand in Vietnam voor de Noord-Vietnamese en de Vietcong in een kritieke fase is getreden. De troepensterkte en het moreel van de Noord-Vietnamese en de Vietcong zouden volgens het rapport sinds het begin van het jaar voortdurend achteruitgaan. Daarentegen groeien de kracht en doeltreffendheid van de Amerikaanse en verkonden troepen gestaag. Enkele cijfers uit het rapport zijn: Terwijl er twee jaar geleden slechts één diepwaterhaven ter beschikking stond van de Amerikanen zijn er nu zes. Twee jaar geleden waren er drie vliegvelden voor straat-toestellen, nu acht. Terwijl een jaar geleden van de twee soldaten die in Vietnam aankwamen er slechts een bij een gevechtsgroep kon worden ingedeeld, zullen er volgens het rapport van de 45.000 man versterkingen 3 op de 4 man bij gevechtseenheden ingedeeld kunnen worden.

In het Amerikaanse rapport wordt verder gezegd, dat het ernstigste probleem voor de Vietcong de

werving van manschappen is. De infiltraties uit het noorden en de werving in het zuiden zouden sinds het begin van dit jaar de maandelijke verliezen van de Vietcong niet kunnen goedmaken. Verder zou de Vietcong te kampen hebben met epidemieën en gebrek aan medicamenten en levensmiddelen.

Het Noordvietnamese persbureau heeft vrijdag gemeld dat de Vietcong, gesteund door de Zuidvietnamese bevolking, in de eerste helft van dit jaar 1199 van de 157 „strategische gebuchten“ in de provincie Ben Tre en zuidwesten van Saigon heeft veroverd. Volgens het Noordvietnamese persbureau liggen deze gebuchten langs belangrijke strategische wegen in de buurt van de steden in deze provincie. In de gebuchten die als concentratiekampen werden gebruikt, waren 48.000 mensen bijeengebracht. Na de verwoesting van de gebuchten waren deze mensen in vrijheid gesteld.

## Rechter gelast in kort geding haven-conflict: A H U staken op te breken; KNSM Nita toe te laten

WILLEMSTAD. — Meteen nadat de president van het hof van justitie gisteren had geding, dat door de K.N.S.M. aangehang was gemaakt tegen de Algemene Haven Unie (A.H.U.), deelden de heren W. (Papa) Godett en A. Nita aan de raadsman van de K.N.S.M., mr. drs J. Hage, mee, dat de A.H.U. de stakingsoproep introk. De president had de vakbond opgedragen dit te doen binnen één uur na de uitspraak. Tevens had de president de A.H.U. gelast de havenarbeiders op te roepen om vanmorgen zeven uur weer aan het werk te gaan.

## President: waar blijft arbitrage?

Een en ander op straffe van dwangsommen van respectievelijk tien- en vijftiengtienduizend gulden voor elke dag waarin men in gebreke bleef. Van de andere kant gelastte de president de K.N.S.M. de heer Nita als secretaris van de A.H.U. toe te laten tot de terreinen van de K.N.S.M., waar havenarbeiders werkzaam zijn. Dit op straffe van een dwangsom van honderd gulden voor elke overtreding. Het verzoek van de A.H.U. om de zogenaamde loodsploegen via het kort geding vast te stellen op 32 man, verwerpt de president.

Tijdens de behandeling van het



● Op een persconferentie in Den Haag heeft de voorzitter van het Vrijheidscomité West-Papoeas de heer N. Jouve, beschuldigingen geuit tegen het Indonesische bestuur in West-Irian. Hij toonde o.a. het verslag over het gemeenschappelijk overleg tussen Indonesië en West-Irian, waarin vele onjuistheden voorkomen.

## MALIK SPREEKT JOUW TEGEN

DIJAKARTA. — De Indonesische minister van buitenlandse zaken Malik heeft vrijdag met klem ontkend dat de Indonesische strijdkrachten sinds januari van dit jaar meer dan tweeduizend Papoeas op West-Irian, het voormalige Nederlands Nieuw-Guinea, hebben gedood. Hij reageerde hiermee op een verklaring van Nicolaas Jouve, voorzitter van het Vrijheidscomité West-Papoea. Deze las woensdag op een persconferentie in Den Haag een brief voor die hij onlangs had ontvangen van een waarnemer van het comité op West-Irian. Deze zei daarin o.m. dat vanaf januari de Indonesische luchtmacht de dorpen in het binnenland van vogelkop had gebombardeerd, terwijl Indonesische oorlogsbombers de kustdorpen bestookten met raketten. In die periode zouden daarbij meer dan tweeduizend mensen zijn omgekomen.

Minister Malik zei dat men de toestand op West-Irian op het ogenblik volledig in de hand heeft.

## ERG (43)

ARMOEDE OP CURAÇAO — Dat het nog niet ineen zakt, begrijp je niet. Alle blik en zink en hout en karton is verroest en vermolmd en versleten. Heel de zaak staat scheef. Als het omvalt levert het geen dubbelte materiaal op. Vaders werkloos, tien kinderen. De oudste zestien. Basisinkomen voor heel de familie is dertien gulden per week. Veel hulp krijgen ze niet. Ze zijn vreemdelingen.

## Boerenbedrog

HET NIEUWE bestuurscollege van Curaçao heeft met vooruitreidend de eerste aanvullende begroting 1967 ingediend. Nauwelijks zes weken na zijn optreden zag dit document het licht, waaruit overigens blijkt dat het oude bestuurscollege een nauwelijke administratie had nagelaten.

Met spanning hebben wij het bestuurscollege van de gedeputeerde S. G. M. Rozendal bestudeerd. Jaar na jaar doet hij zijn ongebreidelde kritiek op het vorige BC laten horen voor radio en televisie: het oude BC deugde nergens voor.

In moties en vragen aan de eilandsraad heeft de huidige machthebber (zo noemde hij zichzelf in de jongste raadsvergadering) zich destijds evenmin onbevangen laten. Zonder belastingverhoging en zonder schade aan vitale taken van de overheid diende de begroting standhoudend gemaakt te worden. Hoe het vorige bestuurscollege ook betoogde, dat er structurele tekorten waren, die op normale wijze niet meer weggevoerd konden worden en hoe dat BC ook betoogde, dat de centrale regering alle medewerking verleende bij het sluiten van leningen op de kapitaalmarkt, de kritiek van de heer S. G. M. Rozendal bleef dezelfde: telkenmale als het vorige BC een niet sluitende begroting indiende volgde een brief aan raad en pers, waarin verzocht werd deze begroting terug te nemen en hem alsnog sluitend te maken.

Heeft de kritiekster van weleer dit kunststukje nu in tijd van zes weken volbracht?

Hij probeert zeli de schijn te wekken van wel. De gevone dienst stuit met een klein batig saldo en dit wordt deugdelijk geadeverteerd. De kapitaaldiens stuit eveneens maar hij maakt de heer Rozendal minder ophel. Hij gebruikt de vage toezegging aan de raad: „Voor de in 1967 benodigde kapitaaluitgaven zal het bestuurscollege uwe raad, zodanig op korte termijn, benaderen tot het afronden van de financiering“.

Met andere woorden: de gedeputeerde S. G. M. Rozendal is er niet in geslaagd de begroting 1967 sluitend te maken. Wat heeft hij dan wel gedaan?

Het oude BC had reeds drie nota's van wijzigingen op de hoofdbegroting ingediend, waardoor deze sloot met een „te financieren budgettaire tekort“ van ruim 7.200.000 gulden. Ten duidelijkste werd door het gebruik van deze term in het midden gelaten, onder welk hoofdstuk eventueel binnenkomende middelen verantwoord zouden moeten worden.

Zo was de post „nominale waarde van te nemen geldleningen“ Pro Memoria gecrmd.

De heer Rozendal heeft nu in hoofdzak op nieuw e wegen en schoolbouw 1.700.000 gulden bezuinigd — dit kon hij doen, omdat het oude BC voorzichtigheidshalve met de uitvoering nog niet begonnen was — heeft een betaling van ruim 300.000 gulden aan het land geschraapt — waarom is niet duidelijk — heeft hier en daar wat verschoven: o schrapt hij de uitgaven wegens sociale werkvoorziening maar verhoogt de onderstanden met ongeveer hetzelfde bedrag en blijft dan nog met een tekort van f. 5.200.000 — zitten! Door de bijdragen van de gevone dienst aan de kapitaaldiens heeft hij dit tekort over naar de kapitaaldiens en... vult achter de post „nominale waarde van te nemen geldleningen“ in plaats van PM in: f. 5.200.000.—

Dit is je rechte boerenbedrog.

Het bestuurscollege van de Democratische Partij heeft het tekort een andere naam gegeven en het op een andere plaats in de begroting weggevoerd.

## Staking bij KNSM voorbij

WILLEMSTAD. — De staking op de Westwerf van de KNSM is verleden tijd. Dit naar aanleiding van de uitspraak in kort geding, waarbij de president de AHU opdracht gaf de stakingsoproep in te trekken, zodat men vanmorgen weer aan het werk zou gaan.

De AHU heeft daaraan gisteravond nog gevolg gegeven met een oproep via de radio aan de havenarbeiders weer aan het werk te gaan. Gisteravond kwam de Achilles in de haven van Curaçao aan. Het schip is normaal gelost. Vanmorgen was het rustig bij de Westwerf. De havenarbeiders waren normaal aan het werk. Buiten het hek stond de heer W. (Papa) Godett, voorzitter van de AHU. Hij verklaarde aan de Amigoe, dat het zijn wens is, dat de arbitragecommissie zo spoedig mogelijk een feit zal zijn. Voor een verslag over het kort geding zie elders in deze editie.

● PREMIER PENGEL van Suriname zal op 6 september met enkele deskundigen naar Nederland gaan voor het voeren van besprekingen, onder meer over het vijfjarenplan voor Suriname.

(Vervolg naar pag. 5.)



# Tom Poes en de Maanblaffers

dag was het ijdels.  
n. Overal werd uit volle borst  
Terwijl wij om de kaapstader  
gen wij:  
neward bound for the good old  
hijzen van de oppertoppen:  
iskey up and whiskey down  
for my Johnny!  
(Wordt vervolgd)



# Gouverneur installeerde D. van der Ree tot hc



## Padvinderij geprezen

WILLEMSTAD. — In aanwezigheid van statenvoorzitter O. R. A. Beaulieu, waarnemend minister-president C. D. Kroon, de ministers J. A. O. Bikker en R. J. Isa, waarnemend gezaghebber W. G. de Haseh, de directeur van het kabinet van de gouverneur mr. G. Dufry van Haften, de commandant zeemacht Ned. Antillen commandeur A. J. de Graaf en de commandant der marinekolonel Blom heeft gouverneur mr. N. Debrat gistermiddag de heer D. van der Ree geïnstalleerd tot hoofddistrictscommissaris van de Antilliaanse Padvindersvereniging (APV). Dit gebeurde op het plein van Fort Amsterdam. De eerste officiële taak in die functie van de heer J. J. R. Beaulieu tot hoofdkwartiercommissaris van Aruba en de heer R. O. Schepers tot districtcommissaris van Curaçao. De plevichtheid werd bijgewoond door talrijke genodigden onder wie vertegenwoordigers van andere jeugdorganisaties. Verder waren er nog present padvinders van Aruba, Bonaire, de Bovenwinden en van Curaçao.

Om ongeveer zeven minuten over half zes kwam de gouverneur, begeleid door de voorzitter van het hoofdbestuur van de APV, de heer J. S. Schouwé de trappen van het paleis af, waarop de Arubaanse drumband het saluut bracht. Na een korte inspectie door de gouverneur van de aanwezige troepen — het leek er op, dat er van Curaçao slechts drie groepen aanwezig waren — opende de heer Schouwé de bijeenkomst. Hij sprak er zijn grote vreugde over uit, dat de gouverneur zich bereid had verklaard de installatie te verrichten. Hij noemde dit een stimulans om een teken van waardering voor het opvoedkundig werk en de karaktervormende taak van de padvinderij.

De gouverneur getuigde daarmee ook van zijn liefde voor de Antilliaanse jeugd, meende de heer Schouwé. Zonder de andere jeugdbewegingen laag aan te slaan, was hij toch de mening toegedaan, dat het spel van verkennen de beste jeugdbeweging was. Het was dan ook het devies van de gehele beweging dat de leden hun „best doen om steeds paraat te zijn om de gemeenschap te dienen“. De heer Schouwé

gaf vervolgens een kort overzicht van de padvinderij op de Antillen: in 1913 opgericht statutair door ondermeer Shon Cai Winkel, die bij de plevichtheid aanwezig was, waarna de beweging in de dertiger jaren uit zijn slaap gewekt werd door de heer Van Maarel, die er leven in bracht. Na het verkrijgen van de autonomie werd er vanuit het hoofdkwartier in Nederland op aan gedrongen, dat de afdeling op de Antillen op eigen voeten zou gaan staan. Zo ontwikkelde zich de APV. Deze beweging vond met de plevichtheid van gisteren zijn voltooiing. De laatste stap zou zijn de aanvraag tot aansluiting bij het internationale bureau te Ottawa. Dit is echter alleen mogelijk als de beide padvindersbewegingen dit verzoek gezamenlijk doen. De heer Schouwé hoopte dat dit spoedig zou kunnen gebeuren.

Vervolgens voerde de gouverneur het woord. Hij prees het werk van de padvinderij als een organisatie welke meer dan twaalf miljoen leden vertegenwoordigt. Hij wees in dit verband op de psychologische methode welke bespreekbaar is in het spel van verkennen. De gouverneur herinnerde er aan, dat bij voorstel-lijke en prinselijke bezoeken de padvinderij steeds „luister bijzette“ aan de feestelijkheden. Hij sprak er zijn vreugde over uit, dat de Antilliaanse padvinderij zich nu had geformeerd tot de APV. Ook de gouverneur sprak de hoop uit, dat spoedig internationale aansluiting zou kunnen volgen.

Hierna vroeg hij aan de heer Van der Ree of hij bereid was zijn nieuwe taak te aanvaarden — dit op de dag dat hij dertig jaar geleden als teerpoot was geïnstalleerd. Vervolgens las de gouverneur de geloof-formule voor, welke de nieuwe he nazegde. Als bevestiging van de installatie overhandigde de gouverneur aan de heer Van der Ree de hoedpluim en ook de districtsvlag.

De heer Van der Ree dankte de gouverneur voor de installatie en allen die hun steun hadden bijgedragen aan de uitbloei van de padvinderij. Met name noemde hij de heren O. R. A. Beaulieu, die hem indertijd als teerpoot had geïnstalleerd en de heer Van Maarel, die hem als padvinder had geïnstalleerd. Hij noemde verder ook de namen van mensen die in het verleden padvinder waren geweest en nu hoge functies bekleedden: min. Kroon, waarnemend gezaghebber De Haseh, het wvd hoofd van de RVD E. Fijnje en de

## Winnende nummers loterij jeugdcentrale

WILLEMSTAD — Gistermiddag vond de trekking plaats van de loterij van de Stichting Jeugdcentrale Curaçao. D prijzen vielen daarbij op de volgende nummers: eerste prijs: 1089, tweede prijs 883 en derde prijs 836. De prijzen kunnen afgehaald worden op het kantoor van de Stichting in het oude gebouw van Elga te Parera (tel. 13069) of aan de steemkerklaan 8 (tel. 43898).

## Minister Rakim op doorreis

WILLEMSTAD — Vanmorgen is minister Rakim van Suriname met zijn echtgenote op de dr. A. Pleman-luchthaven uit Nederland aangekomen. Op het vliegveld werd minister en mevrouw Rakim verwelkomd door minister J. A. O. Bikker en de heer B. Fijnje van de regeringsvoorzichtingsdienst. Minister Rakim reist morgenochtend door naar Suriname.

## Jongeman bij vissen verdronken

BARCADERA. — Bij de ingang van de haven te Barcadera op Aruba is vanochtend de achttienjarige Leonardo Werleman van Cadushi Largo verdronken. Hij was met zijn vader en een broer en een zwager aan vissen. Toen zij terugkeerden sloeg bij de ingang van de haven te Barcadera de boot om. De drie andere opvarenden bereikten veilig de wal. Het stoffelijk overschot werd hedenmorgen door Martin Bislip geborgen.

● Op het plein van Fort Amsterdam werd gistermiddag de heer D. van der Ree geïnstalleerd tot hoofddistrictscommissaris van de Antilliaanse Padvindersvereniging (APV). Dit gebeurde door gouverneur mr. N. Debrat. HC Van der Reer installeerde vervolgens de heren J. J. R. Beaulieu en R. O. Schepers tot hoofdkwartiercommissaris van Aruba en districtscommissaris van Curaçao. Foto: de gouverneur tijdens zijn toespraak, welke voorafging aan de installatie.

heer E. Dankmeijer. Hierna installeerde hij de heren Beaulieu en Schepers.

De heer Van der Ree prees de goede betrekkingen met Aruba. Ook hij sprak de wens uit, dat men spoedig met de zusterorganisatie internationale aansluiting zou kunnen aanvragen. Hij deed een beroep op de leidster en leiders hun beste krachten te blijven wijden aan de padvinderij, gezien de „enorme verantwoordelijkheid welke ik nu krijg te dragen. Het is onmogelijk dat ik in staat ben die alleen te dragen“, zo merkte de nieuwe hc op. Hij wees daarbij op de belangrijke taak, die de Antilliaanse jeugd zo op te voeden, dat er in de toekomst er weer ministers uit kunnen voortkomen.

De plevichtheid werd besloten met het overhandigen door de heer Dankmeijer van een cheque namens de erven van een der oprichters, S. L. L. Maduro, terwyl de heer Schouwé mededeelde dat er verschillende telegrammen en brieven waren binnengekomen met gelukwensen. De Arubaanse drumband zorgde vervolgens voor de muzikale omlijsting.

## Laatste wedstrijden in koninkrijksspelen

### ANTILLEN BIJ VOETBAL KANS

WILLEMSTAD — Vandaag worden de laatste sportwedstrijden in het kader van de koninkrijksspelen van de Sportliga gehouden. Vanmiddag om twee uur begonnen de atletiekwedstrijden in het Ristadion plaats. Later op de middag om vier uur kwamen Suriname uit tegen de Nederlandse Antillen in de laatste tenniswedstrijd en vanavond om half acht ontmoeten de elftallen van de Nederlandse Antillen en Nederland elkaar in het Ristadion.

De enige kansen van de Antillen, om nog een eerste plaats te behalen in de rijksspelen, zijn atletiek en voetballen. Het is onwaarschijnlijk dat de Antillen bij atletiek de sterksten zullen zijn, zodat er slechts nog het voetballen overblijft. In het tennisturnooi werd Nederland reeds kampioen zodat de tweede en derde plaats is overgebleven voor Suriname en Antillen.

In het voetbaltoernooi werd Suriname donderdag uitgeschakeld door de Antillen, die met 2-1 wonnen. In hun eerste wedstrijd deelden de Surinamers met 3-3 de punten met Nederland. Een gelijkspel is vanavond dus voldoende om de Antillen de gouden medaille te bezorgen. De heer Confessor is zeer optimistisch over de mogelijkheden en hoopt dat het publiek zijn jongens alle morele steun zal geven welke zo hard nodig is.

### KIPPENZIEKTE

WILLEMSTAD — In aansluiting op ons bericht over de kippenziekte op Curaçao melden wij nogmaals, dat de ziekte uitsluitend heerst onder de kippen van de kleine boeren, en nog wel incidenteel. De grote farms hebben geen enkele hinder ondervonden van de ziekte. Wij stellen dit nogmaals nadrukkelijk. Om dat het bericht in onze editie van gisteren kennelijk nogal wat verwarring heeft veroorzaakt.

● SEDERT HET begin van de oorlog in Vietnam hebben de VS 2.572 vliegtuigen en helikopters verloren (1.584 vliegtuigen en 988 helikopters). Dit is van Amerikaanse militaire zijde in Saigon meegedeeld.

## FRAAIE SHOW VAN ARUBAANSE DRUMBAND

WILLEMSTAD. — Op het plein van Fort Amsterdam verzorgde de Arubaanse drumband van padvinders en padvinders gistermiddag een fraaie show bij de installatie van de heer D. van der Ree tot hoofddistrictscommissaris. Onder leiding van Sinclair Barry, die dit werk reeds acht jaar doet, gaf de drumband een demonstratie die klonk als een klok.

Voor de tweede maal brak brand rendoel der muziek naar een Latijns-amerikaans ritme was gezet. Dit was b.v. het geval met de vlote vertolking van Yankee doodle, terwijl de band ook met Samanta ook goed raad weet. De band brengt een bezoek aan Curaçao en kampeert bij de AVP-groep te Zuikertuintje. De padvinders van deze band zijn afkomstig van de Sint Joris en de Arowakengroep. De padvinders zijn leden van de Sint Theresia- en de Tarabanagroep op Aruba.

## Grote drukte in haven van Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Gedurende dit weekeinde heeft de haven van Bonaire niet te klagen over gebrek aan belangstelling. Er worden in totaal zes schepen verwacht aan de Kralendijkse pier.

Naast de Niagara en de Debbie, welke normaal 's zondags aan de Bonairese pier even komen uitblazen worden er nog verwacht: de Achilles van de KNSM, een der schepen van de Atlantische Lines, een Venezolaanse boot met cement en de Skern, welke een van zijn laatste reizen tussen Curaçao en Bonaire maakt met steenslag voor de nieuw aan te leggen rondweg. Uit het feit, dat al deze schepen juist op zondag de haven van Bonaire aandoen blijkt wel, dat er haast achter zit. Omdat de Achilles met een vracht komt van vierhonderd ton aan staalconstructies voor het zenderpark van de Wereldomroep kan het wel eens gebeuren, dat het lossen twee dagen zal vragen. Dit zou dan kunnen betekenen, dat een der andere schepen voor anker zal moeten gaan in de haven en vanuit die positie zal moeten toezien hoe het lossen van een van zijn collega's in zijn werk gaat. De pier is te klein. Dat wordt nu wederom bewezen.

## Groetenprogramma

WILLEMSTAD — In het programma Con ta bai na Antillas komen morgenmiddag drie Arubanen aan het woord, terwijl er ook een Curaçaose spreek wordt uitgesproken. Voor Aruba spreken Demetrio de Cuba, Rosario Rasmijn en Mario Geerman. Curaçao wordt vertegenwoordigd door Fifi Servinus. Radio Hoyer I zendt het programma om half zes uit.

# In cinerama geeft Grand Prix een „cick,“; de rest is onzin

DE AMERIKAANSE regisseur John Frankenheimer, Metro Goldwyn Mayer en de firma Goodyear hebben gezamenlijk de cinerama-speelfilm „Grand Prix“ mogelijk gemaakt. De naam van de rubberbandenfabriek is regelmatig in het beeld en de banden zelf spelen in de film een belangrijke rol, menige reusachtige cinerama-close up wordt aan het Goodyear-autoband gewijd.

Dit lijkt commerciëler dan het is, want de film „Grand Prix“ speelt in de coureurswereld, opnamen worden gemaakt op de beroemde circuits van Monaco, Clermont Ferrand, Spa, Brands Hatch, Zandvoort en Monza. Over al die circuits rollen in deze film Goodyear-banden en de firma heeft er veel werk van gemaakt om met behulp van speciale ingrepen suggestieve slip-effecten uit te werken die het in het cinerama-beeld geweldig doen.

Iedereen die in een Cinerama Theater (men vindt die alleen in New York, Londen, Parijs, Rotterdam en Amsterdam) wel eens de kermis heeft bezocht, kent de sensaties van het drie-dimensionale beeld-beleven. Ieder die aldus in de bioscoop echt in de achtbaan heeft gezeten en lieflijk in een cakewalk werd opgenomen, kan zich precies voorstellen wat het is om naast de coureur in een racewagen plaats te nemen en alle „kicks“ vanwege het snelle rijden in zijn bioscoopfauteuil toegediend te krijgen.

### U krijgt een „kick“

Cinerama geeft u in „Grand Prix“ de ene „kick“ na de andere. Er gebeuren spectaculaire ongelukken, geïnspireerd door de praktijk van de races. Coureur vliegen uit de bocht, duiken de zee in, rijden mensen in stukken, vliegen in brand en komen om het leven. Dit alles drie-dimensioneel. John Frankenheimer („De vogelman van Alcatraz“ en „De trein“) zou echter zichzelf niet zijn geweest wanneer hij er nog niet een vierde dimensie aan had toegevoegd: namelijk „het menselijke“. Want behalve als cinerama is „Grand Prix“ bedoeld als een film over de coureurs en hun vrouwen. Daartoe werden zelf acteurs van naam gecontracteerd, die zich zorgvuldig in hun racers-mentaliteit hebben moeten inleven. Zo zien we Yves Montand ver-

schijnen als de vermoeide kampioen, die in dienst van Ferrari zijn leven geeft; James Garner als de harde jongen die eveneens het kampioenschap weet te bereiken; Brian Bedford als een coureur die nog steeds van zijn verongelukte buer moet winnen, daartoe van zichzelf een invalide maakt en van zijn huwelijk een puinhoop; de actrices Jessica Walters, Eva Marie Saint en Françoise Hardy. Kosten noch moeite werden dus gespaard om de coureurswereld voor u in te leven.

### Met auto getrouwd

We weten het: een coureur is vóór alles met een automobiel getrouwd. Hij die daarvan afwijkt, maakt stukken. Dit moet de moraal zijn achter deze de racesport propagande-film. Om die moraal te ruste-stemen heeft Frankenheimer (zelf een bezeten racesport-liefhebber) een „menselijke“ dimensie achter de film bedacht, die ingevuld met de acteurs-image een beeld van het werkelijke leven moet suggereren. Yves Montand vult zijn deel in de

ONZE filmcriticus B. J. Bertina geeft in nevenstaand artikel zijn mening over de film „Grand Prix“, welke momenteel in Roxy wordt vertoond. Wij wijzen erop, dat Bertina de film in een Cinerama Theater beleefde: Roxy is dit niet.

algemene suggestie romantisch en melancholiek in. Zijn liefdesgeschiedenis met een Amerikaanse journaliste is niet goed plaatsbaar in het geharde coureursmilieu. Maar daarom moet juist hij sterven! Want de echte keiharde jongens krijgen in deze film hun recht op „survival“. Tussen hen en de vertegenwoordigers van de auto-industrie heerst daarom een ideale verstandhouding. In feite zullen coureur wel gewonere mensen zijn dan hier wordt geïdealiseerd. In elk geval zal het weinig voorkomen dat zij in hun vrije uren zo moeizaam over hun plaats in het leven tobben als in deze film gebeurt. Al die coureurs schijnen hier wroegwezens, wier leven op de baan elke keer een bewuste act wordt beleefd. Hetgeen nooit waar kan zijn.

Een vergelijking dringt zich op met de Amerikaanse cinema-vérité-film „Eddie Sachs“, die Richard Leacock voor de televisie heeft gemaakt. Daarin bleek het leven van zo'n bezeten coureur heel wat minder spectaculair maar wezenlijk-tragischer dan nu in „Grand Prix“ wordt voorgesteld.

### Playboys?

Nu schijnt het leven van de Europese coureurs meer playboy-achtiger gronden te hebben dan dat van hun Amerikaanse collega's, maar de afmetingen die Frankenheimer wens te geven aan het doodgewone feit, dat een coureur in een auto gaat zitten en de hoogste snelheid uit een fabrieksmerk probeert te halen, missen elk gevoel voor juist menselijke verhoudingen.

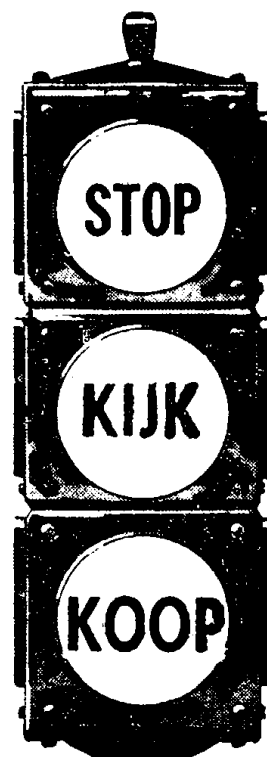
Hetgeen niet wogmeent dat men er in cinerama-propaganda toch wel van onder de indruk kan komen. Hier en daar werd er aardig gemonteerd.

Para su belleza use siempre  
**Crema Alisadora**  
y  
**Colesterol „La Triguena“**

Agentes y distribuidores:  
Carlos L. Jesurun & Co.  
Teléfono 13527 - 13629

En enkele acteursprestaties (van Jessica Walter en Brian Bedford) dwingen respect af. Om korte gaan: de „kick“ is er wel, maar voor de rest is het vooral romantische onzin.

B. J. BERTINA



Remington



ANTOMAC

de Ruyterkade 58 - 59

Tel. 12888

Auto-ongelukken worden al te vaak toegeschreven aan ongeduldigheid van stuur-inrichting, remmen e.d.

Wees er zeker van dat UW auto veilig is door hem deskundig aan een veiligheidsproef te laten onderwerpen bij:

**SHELL SPEEDLINE**

DRIVE-IN  
Maandag 21 augustus  
PILE-IN!

## Het benzine-station van

PABLO FREDERIK

op Salinja, waar U steeds gewend bent prettig te tanken, is  
DIT WEEK-END GEOPEND.

## Arubaanse verkenners maakten rondvaart door haven Curaçao

WILLEMSTAD. — De Sint Petrusgroep van de Katholieke Verkennerij uit Santa Cruz op Aruba is gisteren voor een kort bezoek op Curaçao aangekomen. Men heeft gastvrijheid gevonden in het clublokaal van de Hubertusgroep van Pietermaai te Parera. Gistermiddag maakten de verkenners en welpen een rondvaart door de Curaçaose haven. Op het programma staan nog een bezoek aan de Plantentuin en een voetbalwedstrijd tegen de Hubertusgroep die te Brakkeput Ariba kampeert. Maandag keren de Arubaanse gasten weer terug naar Aruba. De bedoeling van hun tocht naar Curaçao was vooral een sightseeing-bezoek te brengen.

## Wegens erfvredebreuk

## NITA pv aangezegd

WILLEMSTAD — De heer A. Nita van de Algemene Haven Unie (AHU) is gisteren een procesverbaal aangezegd wegens erfvredebreuk. Na het verhoor is hij heengezonden.

Het pv zal aan de officier van justitie worden doorgezonden, die zal beslissen of er een vervolging zal worden ingesteld.

Dit deelde een woordvoerder van de politie aan de Amigo mede. Zoals bekend werd de heer Nita gistermorgen aangehouden, nadat hij geweigerd had gevolg te geven aan de opdracht van KNSM functionarissen om zich van de Westwerf te verwijderen.

## INGEZONDEN STUK

## Verfraaiing brug

Nu de Brug toch eenmaal in reparatie, e.d., is, zou het, met het oog op toeristische sightseeing, niet doenlijk zijn met een radicale verfraaiing voor de dag te komen?

Dat de Brug er straks netter, schoon, afgeveerd, enz., zal gaan uitzien, laat geen twijfel. Maar zouden wij beter niet afstand doen van haar conservatieve kleuren zoals wit en houtbruin? Een minder ambtelijk cachet dus.

De kleuren (en ik denk hierbij aan de pontons, pontonhoofdes, reling, palen, masten, houtwerk, enz.) zouden bijvoorbeeld kunnen worden tevertoevoud aan enkele lokale kunstbeoefenaren.

EDDY DE JONGH

Borendien zouden de kosten aanzienlijk kunnen worden beperkt door het organiseren van een paint-ing. Wie wil, kan meedoen en wie niet meedoet, heeft zijn recht van kritiek verbeurd.

**Kelvinator**

1967  
ELECTRISCHE  
WRINGER  
WASMACHINES

Onbetwist de beste. Overtuigt U van de zeer veilige bediening.

**Kelvinator** heeft nog veel meer voordelen.

Komt bij ons praten, wij geven U gaarne alle inlichtingen.

**Kontant f. 283,50**

Op afbetaling .... f 315,—  
Aanbetaling ..... f 10,—  
11 maanden van .. f 25,—

Model KWR 220

Bij aankoop CADEAU:

Strijkijzer + Strijkplank + 10 pakken FAB

**MARCHENA, MORON & Co, N.V. - PALAIS ROYAL**

HEERENSTRAAT 23 - HANDELSKADE 9 - BREEDESTRAAT 68 - 70(0tr)





**GLOEDNIEUW!**



Helemaal „in“-„hip“ of hoe je het zelf ook noemt. De topper uit onze tienercollectie Pittige combinatie in echt lakleder.

Verkrijgbaar

**Hartog**

Nassaustraat Aruba

**Colon Winkelcentrum**  
Curacao

**DRIVE-IN**  
Maandag 21 augustus  
**PELE-IN!**

Uw verjaardag, kaartavondje of birthday wordt een dubbel feest met lekkernijen van

**Piet Harsveld**

Windstraat 40, tel. 3322  
Wij bezorgen aan huis.

**TOYOTA**

Economisch en zuinig  
DE WAARDE VOOR U!!!  
**GARAGE CORDIA ARUBA**  
Tarabana 46, tel. 2018

**We give away money**

Participate and win in the

**REY DE COPAS**  
contest

Drawing 27th August at  
Tele Aruba 6.30 p.m.

**FIRST PRIZE** ..... f 1000,-  
**Second prize** ..... f 250,-  
**Eight prizes** ..... f 100,-  
each  
**Fifty prizes** 1/2 Gallon Bottle  
**REY DE COPAS** each.

Turn in your empty

**REY DE COPAS** bottles  
at

**Aruba Distilling**  
**Company N.V.**

Wilhelminastraat 47, O'stad

**'BLACK & WHITE'**  
SCOTCH WHISKY



**Neem deel aan grote**  
**BLACK & WHITE**  
whisky contest

Spaar Uw LEGE FLESSEN  
en lever deze in tegen tickets  
bij

- E. F. Debrat, Columbusstraat 4.
- Miramar rumshop, Cura Cabal.
- Dakotabar, Citroenstraat.

sluitingsdatum  
30 december 1967.

**TWAALF PRIJZEN** met als  
**EERSTE PRIJS**

**1 FORD CORTINA**

2 deuren de luxe 1968.



Geef Uw echtgenote, verloofde of vriendin een behandeling bij ons.

U zult er beiden gelukkig mee zijn.

Vraagt eens vrijblijvende inlichtingen bij

**FRENCH BEAUTY**  
**INSTITUTE**

Nassaustraat

boven Caribbean  
Mercantile bank.  
Tel. 1716

**One Hour Service**

van

**CARIBBEAN SUPERCLEANING**

na de PUNDA,

naast Hotel Curacao.

Klaar terwijl U wacht.

Een nieuwe service van het

vertrouwde adres.

**CARIBBEAN SUPERCLEANING**

**ALABASTINE**

voor 1001 KANWETTES.

Dichtmaken: schoenen,

bevestigen van tassen,

vastzetten schroeven en

spijkers, enz. enz.

Aanbesteden- en Emballeer-

bedrijf

**HOLMAN & VAN DER**

Groeneweg 24, tel. 1100

Wilt U vrienden of kennissen  
een GESLAAGD ETENTJE  
aanbieden?  
dan naar Airconditioned  
**HONG KONG**  
restaurant en bar.  
tel. 2966

Kakkerlakken, mieren, vliegen?  
Bel onmiddellijk  
**ARUBA PEST CONTROL**  
Volledige garantie,  
prompte behandeling.  
Tel. 5039 en 5558

**CASA ELECTRONICA**  
Bernhardstraat 90 - San Nicolas  
tel. 5571  
**WIKKELT ALLE SOORTEN**  
**MOTOREN OF**  
**TRANSFORMATOREN.**  
Wij hebben alle maten  
geïmporteerd draad in voorraad  
Merk POPE  
**WIJ WIKKELEN ALLE**  
**MOTOREN TEGEN**  
**CONCURRENDE PRIJZEN.**

**Continental**

**AUTOBANDEN**

thans tegen **STERK VERLAAGDE PRIJZEN.**  
ook voor trucks, bussen, vorkheftrucks enz.  
**GRATIS OPBETEN.**

Verkrijgbaar bij

**E. & G. MARTIJN (ARUBA) Ltd.**

Havenstraat 10-12 Oranjestad Telefoon 3812

**CURSUS SUCCES**

In september beginnen de volgende cursussen:

- \* Steno-Engels-Nederlands-Spaans-Duits en Frans
  - \* Conversatie voor beginners en gevorderden Nederlands-Spaans-Engels en Papiamentu.
  - \* Boekhouden: Eenvoudig boekhouden I en II en praktijk-diploma
  - \* Algemene ontwikkeling en aspirant agent van politie
  - \* Cursus voor verkoper of verkoopster
  - \* Bijlessen: tekenen, taal, wiskunde, enz.
- Met typen kunt U nu al beginnen.  
Op verzoek ontvangt U gratis onze folder. Geeft U op bij een van de volgende cursussen:  
**CURSUS SUCCES** Oranjestad tel. 1534, San Nicolas tel. 5791, Santa Cruz tel. 8060

**TOYOTA CORONA 1968 REEDS NU OP ARUBA**

**T****O****Y****O****T****A**

**UITNODIGING**

**GARAGE CORDIA ARUBA**

nodigt U uit in haar showroom aan de NASSAUSTRAT 250 (voorheen Tarabana) te komen kijken naar de

**TOYOTA CORONA 1968**

TOYOTA DE GROOTSTE AUTOFABRIEK VAN JAPAN

TOYOTA NUMMER EEN IN JAPAN

TOYOTA DE WAGEN, DIE IN KORTE TIJD ARUBA VEROVERDE

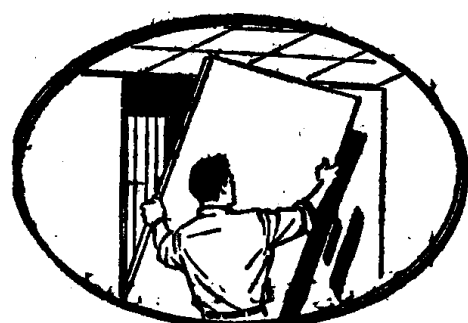
Onze onderdelen voorraad en onze in Japan opgeleide chefmonteur garanderen U een eerste klas service.

KOMT EN MAAKT EEN PROEFRIJ IN DE TOYOTA CORONA 1968

**T****O****Y****O****T****A**

**TOYOTA CORONA 1968 REEDS NU OP ARUBA**

**DECORATIVE PLYWOOD**



**WALL PANNELLING**  
Beautify any room

1st quality beautifully grained random  
grooved or flat

**WALNUT or TEAK**

4 feet by 9 feet sheets f. 23.00 a sheet.

Excellent for panelling homes, offices  
and shops.

Please call upon

**PETRONA & CROES ARUBA N.V.**

Anasstraat 4 - Oranjestad

Phone 2806

**"LINEA AEROPOSTAL VENEZOLANA"**

saluda cordialmente a las autoridades insulares, al pueblo de Aruba y a la colonia Venezolana residente en la isla, con motivo de inaugurar ayer sus vuelos entre Aruba y Venezuela.

**HORAS DE SALIDAS LOS VIERNES Y DOMINGOS**

ARUBA - MARACAIBO ... 6.00 PM

ARUBA - CARACAS ... 7.00 PM

Viaje cómodo y económicamente en los modernos „Viscount“ (Jet-prop) de „Aeropostal“ equipados con turbinas Rolls-Royce!!!!

Agente General: Tico Kuiperi

Kruisweg 8-A

Telefonos 3192 y 3193

**HAASTIGE SPOED IS ZELDEN GOED!**



Heeft U plannen om te bouwen of verbouwen, neem dan eerst kennis van onze concurrerende prijzen en aantrekkelijke betalingsvoorwaarden op

**Alle Bouwmaterialen**

Loopt U vrijblijvend bij ons binnen. Gaarne adviseren wij U!

**ANTILLIAN MERCANTILE**

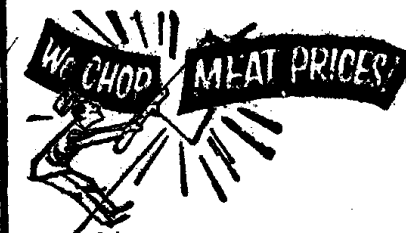
Corporation N.V.

Havenstraat 32, Oranjestad

telefoon 1154

**DE MODERNSTE SLAGERIJ VAN ARUBA**

vindt U in de Supermarket van



**Nicki Habibe Jr.**

Een enorme keuze in de fijnste

vleeswaren en lage prijzen...

zoals nergens anders op Aruba.

**IEDERE WEEK MEER DAN VIJFHONDERD GULDEN AAN PRIJZEN.**

**De nieuwe PEUGEOT 204**

De ideale wagen voor U.

De modernste wagen waar U ooit in gereden heeft.

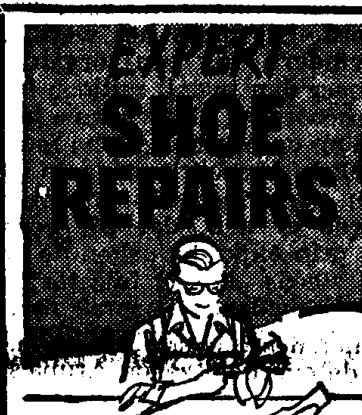
De wagen, die ondanks de benzine prijsverhoging toch nog zuinig rijdt.

Vraagt een proefrit bij

**AUTORAMA**

Cura Cabal 137

Telefoon 5385



**SCHOENMAKERS BEDRIJF**  
**CH. BAARH**

thans gevestigd:

**WINDSTRAAT 39**

(t.o. San Pedro Hospitaal)

Oranjestad

- Dankzij onze uitbreiding en moderniseren garanderen wij een nog betere service.
- Overtuigt U.

**VANAVOND LEKKER UIT ETEN??**

Dan natuurlijk naar

**Bar en restaurant**

**MANDARIN**

Wilhelminastraat 8, Oranjestad - Tel. 1008

Speciaal: **JAVA RIJSTAFEL** en **CHINESE RIJSTAFEL**.  
Wij zijn iedere dag van des morgens elf tot des avonds twaalf uur geopend.

**AIG EVERYTHING FOR WELDING**

Also your address for **SKIL TOOLS**

Electric saws, drills, polishers, grinders, sanders,  
Roto-hammers and all accesories.

**ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.**

Balaahi, tel. 2624 - 2173, telegramaddress: WENKA-ARUBA



**PHONE 1446**

for:

Milk homogenized and pasteurized

Chocolat and strawberry Milk

● Icecream

● Yoghurt ● Fruit Yoghurt

**ARUBA - WESTSTRAAT, ORANJESTAD - tel. 1446**

**More Carrier Air Conditioning**  
**is sold than any other make**

as low as f. 345,-



Aruba: tel. 3141 en 1978

Curacao: **TECHNI CARIBE Inc.**

Salda 202, tel. 11188

**Plaats eens een zoekertje**

**ZOUJIST ONTVANGEN**

**Een Nieuwe Zending Amerikaanse Auto's**

In staat van nieuw.

Soort: **MUSTANG, FORD, FALCON, VALIANT, CHEVY II** enz.  
Wij leveren U deze wagens met een **SCHRIJFTELIJKE GARANTIE**  
gebaseerd op een modern garagebedrijf en betrouwbare organisatie.

Vraagt vrijblijvende inlichtingen bij

**CARIB MOTORS N.V.**

Nassaustraat 124, Oranjestad - tel. 1922-1927

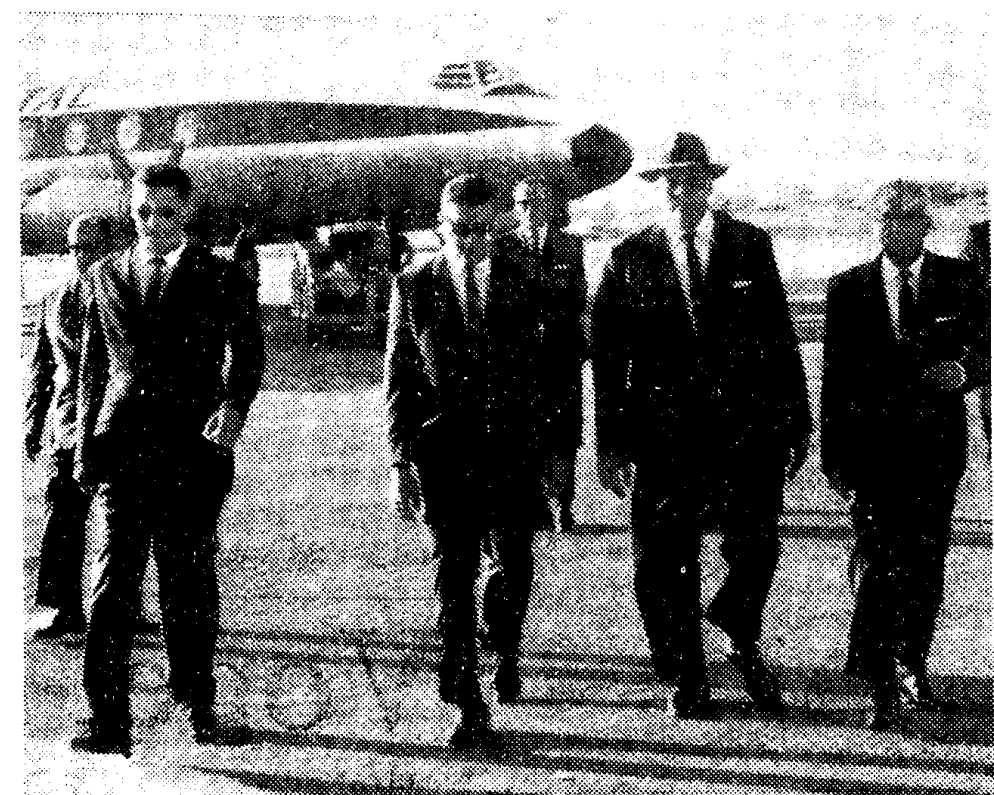


# LAV-directeur bij openingsvlucht: ARUBA moet voorbeeld nemen aan CURACAO

**BEATRIXLUCHTHAVEN** — Welkom geheten door leden van het bestuurscollege en vertegenwoordigers van luchthaven en toerisme bramen gistermiddag om half zes met twee vliegtuigen van Linea Aeropostal Venezolana (LAV) de eerste vlucht van de LAV van Maracaibo en Caracas naar Aruba te maken. De president van de LAV, dr. Ramon E. Granadillo, vertelde in een exclusief onderhoud met de Amigoe, dat hij hoopt dat de handel van Aruba evenals de handel van Curaçao dit deed alle medewerking zal verlenen om de taken, die de LAV in de toekomst naar Aruba gaat brengen goede waar, goede prijzen en service te geven. In 1966 bracht volgens de president de LAV ruim zesenzeftigduizend passagiers naar Curaçao.

Op bijzonder hartelijke wijze werden gistermiddag de Venezolane gasten op de Arubaanse luchthaven ontvangen. Gedeputeerden Max Croes en Tommy Leest, het hoofd van de luchthaven E. Vos, het hoofd van het toeristenbureau Mikel S. Kuiperi, de LAV-agent op Aruba A. B. Kuiperi jr. en de leden van het Venezolaans consulaat-generaal waren ter begroeting aanwezig. Onder de gasten uit Venezuela bevonden zich directieleden van de LAV met aan het hoofd de president dr. Ramon Granadillo en kolonel Humberto Blanco Rondon en voorts vertegenwoordigers van de luchthaven, toerisme, reisagentschappen en pers. De directeur van de Venezolane luchtvaart, generaal Oscar Clavo Mejia kwam later op de avond met een vliegtuig van de Venezolane luchtvaartdienst op Aruba aan.

In de conferenceroom van het Aruba Caribbean Hotel bood de directie van dit hotel een welkomst-



## Talrijke gasten maken vlucht mee

cocktail aan. Ook Mikel S. Kuiperi sprak hierbij woorden van welkom en bracht hulde aan de medewerking, die het Venezolaans consulaat steeds gegeven heeft om de LAV naar Aruba te brengen. Gezaghebber Oscar Henriquez sprak hierna namens de overheid en bevolking van Aruba woorden van welkom. Hij noemde deze dag zeer belangrijk voor de ontwikkeling van het toerisme op Aruba. Veel tijd is door overheid en handel besteed om de LAV naar Aruba te brengen. Dr. Granadillo mocht hiervoor, aldus gezaghebber Henriquez, vele verzoeken ontvangen. Dank bracht de gezaghebber aan de LAV, die Aruba thans definitief in haar luchtnet heeft willen opnemen.

Namens de overheid zegde Aruba's eerste burger alle steun toe en vertouwde dat ook de handel op Aruba haar steentje zal willen bijdragen. Na gewezen te hebben op de hechte banden, die er tussen Venezuela en Aruba in de loop der jaren zijn gegroeid, waarbij hij wees op spontane hulpverlening voor de slachtoffers van de aardbeving sprak de gezaghebber als zijn overtuiging uit dat deze nieuwe verbanden ook zullen bijdragen om de economische, culturele en sportbanden tussen Aruba en Venezuela te verstevigen. Hierna werden de gasten in de papamentenruimte door het bestuurscollege, vertegenwoordigd door de gezaghebber en de gedeputeerden Max Croes, Tommy Leest, Betico Croes en Caspar Lacle, een goed verzorgd buffetdiner aangeboden. Naast de Venezolane gasten waren ook aanwezig de hoofden van het toeristenbureau, de luchthaven en de voorlichtingsdienst alsmede de voorzitters en secretarissen van de Kamer van Koophandel, de Vereniging van handel en industrie en het Venezolaans consulaat.

## Agenda ARUBA

Kantoor Amigoe di Aruba, - Nassaustraat 110, tel. 1233. Voor spoedgevalen na kantooruren: tel. 1639 of 2950.  
**Wk Gele Kruis** - Oranjestad: Dr. Ewaldia: San Nicolas - Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200; Brazil en Savaneta: Zr. Justina; Santa Cruz en Paradera: Zr. Ludovic; Noord en Playa: Zr. Felicitas; Dakota en Playa: Zr. Francina.

**Zaterdag**  
TeleAruba - 17.00 Rintintin; 17.30 Wide world of sports; 18.45 Nieuws; 19.00 Quiz: Ripiti y Gana; 19.30 Knock out; 19.45 Lucyshaw; 20.15 F-troop; 20.45 Nieuws; 21.00 FBI; 22.00 Nieuws; 22.10 Reporter/Gunslinger.

**Zondag**  
TeleAruba - 17.00 Cartoons; 17.30 Wild Bill Hickok; 18.00 Israel present; 18.15 Flintstones; 18.45 Nieuws; 19.00 Monkees; 19.30 Occasional wife; 20.00 Local talent show; 20.30 Combat; 21.00 Nieuws; 21.35 Avengers; 22.30 Branded.

## Kerkdiensten

**ARUBA**  
Zondag  
Noord: 8.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur; Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz: 7, 8.30, 8 en 19 uur; Paradera: 5, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 8 en 17.30 uur; Brazil: 6, 8 en 19 uur; San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; Emmanuel kapel: 7 en 18 uur.

**DE WEEK**  
Noord: 18.30 uur; Oranjestad: 6.15, 6.45 en 19 uur. Maandag en zaterdag niet 19 uur. Maandag 6.30 uur in de kapel van het kerkhof. Dakota: 19 uur. Vrijdag echter 18.30 uur en zaterdag 7.30 uur. Santa Cruz: 6 uur. Zaterdag echter 6.30 en 7 uur. Paradera: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur. Savaneta: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur. Brazil 18 uur. Zaterdag echter 7 uur. San Nicolas: 6 en 19 uur. Zaterdag echter 6 en 7 uur. Eerste vrijdag: 6, 6.30 en 19 uur. Emmanuel kapel: 19 uur. Zaterdag echter 6.15 uur. Eerste vrijdag: 6.15 en 19 uur.

**RED. PREEK**  
Oranjestad: Iedere zondag 8.30 uur. San Nicolas: Op de eerste en derde zondag van de maand 8.30 uur. Brazil: om de andere week 19 uur. Dakota: 1ste en 3de zondag van de maand om 8.00.

**ENGELSE PREEK**  
San Nicol: om de 1ste en 3de zondag van de maand om 6.00 uur. Brazil: Emmanuel kapel: op de eerste, derde en vijfde zondag van de maand

## PROI. KERKDIENTEN

Oranjestad: 09.00 Ds. Jakobs; San Nicolas: 09.00 Ds. Visser Savanetakerk. Gezinsdienst; Piedra Plat: Zie San Nicolas.  
Brazil: Colorado community church: Zondag: 11.00 Engelse dienst. Ds. A. van den Doel.  
EVANG. BROEDERGEMEENTE.  
Zaterdag: 19.30 Zangdienst, San Nicolas; zondag: 19.30 Preekdienst, Dakota. Ds. A. van den Doel.

## Queen Mary verkocht

**ONDEN** — Het Britse passagiersschip Queen Mary is vrijdagavond gulden verkocht aan 12 miljoen gulden door de Cunard Line voor 12 miljoen gulden in Californië, die het als drijvend museum en toeristenhotel gaat inrichten. De 81.000 ton metende van 4,8 miljoen km afgelegde, is uit dienst genomen omdat de exploitatie in oktober voor zijn laatste reis.

## Queen Mary verkocht

**ONDEN** — Het Britse passagiersschip Queen Mary is vrijdagavond gulden verkocht aan 12 miljoen gulden door de Cunard Line voor 12 miljoen gulden in Californië, die het als drijvend museum en toeristenhotel gaat inrichten. De 81.000 ton metende van 4,8 miljoen km afgelegde, is uit dienst genomen omdat de exploitatie in oktober voor zijn laatste reis.

## Queen Mary verkocht

**ONDEN** — Het Britse passagiersschip Queen Mary is vrijdagavond gulden verkocht aan 12 miljoen gulden door de Cunard Line voor 12 miljoen gulden in Californië, die het als drijvend museum en toeristenhotel gaat inrichten. De 81.000 ton metende van 4,8 miljoen km afgelegde, is uit dienst genomen omdat de exploitatie in oktober voor zijn laatste reis.

## Queen Mary verkocht

**ONDEN** — Het Britse passagiersschip Queen Mary is vrijdagavond gulden verkocht aan 12 miljoen gulden door de Cunard Line voor 12 miljoen gulden in Californië, die het als drijvend museum en toeristenhotel gaat inrichten. De 81.000 ton metende van 4,8 miljoen km afgelegde, is uit dienst genomen omdat de exploitatie in oktober voor zijn laatste reis.

## Queen Mary verkocht

**ONDEN** — Het Britse passagiersschip Queen Mary is vrijdagavond gulden verkocht aan 12 miljoen gulden door de Cunard Line voor 12 miljoen gulden in Californië, die het als drijvend museum en toeristenhotel gaat inrichten. De 81.000 ton metende van 4,8 miljoen km afgelegde, is uit dienst genomen omdat de exploitatie in oktober voor zijn laatste reis.



De Venezolaanse minister van buitenlandse zaken Ignacio Iribarren Borges met gezaghebber O. S. Henriquez en de vijf gedeputeerden van Aruba. De minister vertolkte de dank van Venezuela voor de spontane wijze waarop Aruba bij de recente aardbeving de helpende hand had geboden.

## FTA wenst vaste lonen en 40-urige werkweek

**ORANJESTAD.** — In verband met het afbreken van de onderhandeling over een nieuw te sluiten cao tussen de Aruba Chemical Industries (ACI) en de Federacion di trahadornan Arubano (FTA) heeft de FTA een pamflet aan zijn leden uitgegeven. Hierin wordt gezegd, dat de besprekingen afgebroken werden omdat men het niet eens kon worden over verschillende punten.

Het gaat hierbij ondermeer over de invoering van een veertigurige werkweek (thans 42 uur). Tevens is men gekant tegen het feit dat het trainingsprogramma gekoppeld wordt aan de lonen, zodat er geen sprake is van vaste lonen en classificatie. De FTA heeft in feite geen bezwaren tegen het trainingsprogramma, maar wil wel vaste lonen en classificatie hebben.

Zoals bekend heeft de ACI-directie enige tijd geleden een trainingsprogramma ingesteld, waardoor de werknemers niet alleen een beter loon konden krijgen door verdere studie te volgen, maar ook meer kennis konden opdoen. Uit de resultaten van de afgelopen periode is wel gebleken, dat dit trainingsprogramma een groot succes is. Het merendeel van de ACI-werknemers heeft hiervan geprofiteerd en meer loon ontvangen.

Voorts zegt het FTA-pamflet, dat de laatste twee weken meer ACI-werknemers lid werden van de FTA, zodat thans achtenahtig procent is aangesloten. Binnenkort zal een pamflet uitgegeven worden met de namen van de werknemers die nog geen lid zijn.

## Gevaar

(Vervolg van pag. 1)  
gezegd heb dat de justitie corrupt is, maar dat de justitie een slecht image heeft in de Antillen. Ik heb hem gevraagd hoe dat toch komt en hoe hij dat zou kunnen veranderen."

**Lafaard**  
„Nahr vroeg mij waar ik dat Engels vandaan had. Hij insinueerde, dat mijn stuk in elk geval door iemand vertaald was. Nahr zei tegen mij: „Wees nou eens flink en noem nou enkele namen". Dat heb ik geweigerd, waarna hij zei dat ik een lafaard was. Ik heb hem gezegd, dat, indien ik een lafaard zou zijn geweest, ik niet naar Curaçao was gekomen." „De officier vroeg ook hoe ik hier was gekomen. Ik ben met vakantie. Ik heb alles zelf betaald. Maar hij vroeg weer of ik niet door een of andere organisatie was uitgezonden. Hij vroeg: „En u gaat er in Nederland natuurlijk ook over schrijven, hè?" Hij vroeg waarom. Ik denk dat ik in „Voorwaarts" iets ga publiceren. Na die donderbui werd hij rustig, de ontspanning trad in. Toen ging hij sentimenteel zitten praten over: dat hij voor het recht moest opkomen; als er geen recht meer bestaat, wat dan? vroeg hij; hij andere landen vergeleken zijn de Antillen een paradijs (Gijzen tussendoor: „Ja, bij andere Zuidamerikaanse landen vergeleken, maar daar is het helemaal een roetsoep"); dat hij (Nahr) alles zo goed mogelijk doet, zo goed mogelijk in overeenstemming met zijn geweten. Hij verzekerde mij nog: „Ik doe niet aan politiek."

„Toen ik zei, dat ik onderwijzer ben, begon hij weer te schreeuwen: „Ja, altijd die onderwijzers, hè, altijd die onderwijzers die ontevreden zijn. Maar Jij weet het niet, hè, van die onderwijzers op Curaçao. Ontevreden mensen zijn er overal. Maar altijd die onderwijzers". Hij insinueerde, dat ik op Sint Maarten uitsluitend met ontevreden mensen had gesproken."

Gijzen deelde mee, dat onderwijzen reeds is bepaald, dat op 7 september aanstaande in Den Haag „Nieuw Links" en „Tien over Rood" van de Partij van de Arbeid bijeenkomen om te spreken over de toestand in de Nederlandse Antillen. Hierbij zullen ook Hans van den Doel (P.v.d.A.-parlementslid) en Han Lammers (hoofdredacteur van De Groene Amsterdammer) aanwezig zijn.

Gijzen en Wuite zijn vanmiddag naar Nederland vertrokken.

## Staking afgezegd

(Vervolg van pag. 1)  
door de K.N.S.M., diende om vier uur gistermiddag. De K.N.S.M. verzocht de president de A.H.U. te gelasten de oproep voor de staking in te trekken en verder de havenarbeiders aan te zeggen het werk te hervatten. Mr Hage vroeg de president snel vonnis te wijzen, omdat er gisteravond nog een schip van de K.N.S.M. in de haven van Curaçao werd verwacht.

**Omedelijke eis**  
In zijn toelichting op het verzoekschrift, merkte de raadsman op, dat de K.N.S.M. de grootte van de loodsploeg laat afhangen van de hoeveelheid werk, welke er verzet moet worden. De vakbond stelt zich op het standpunt dat het ongeacht de hoeveelheid goederen steeds een ploeg van 32 man moet zijn. De raadsman noemde dit een onredelijke eis, vooral waar artikel 8 van de cao (loon- en arbeidsregeling) de werkgever daarin de vrije hand laat. Afgezien hiervan dient de jurisprudentie een redelijke tijd van tevoren gedaan te worden. Ook dit was niet gebeurd. Mr Hage wees er verder op, dat door de staking aan de tocht al niet rookloze economie op de Antillen aanzienlijke schade wordt toegebracht. Hij kon zich verder niet met de gedachte verenigen, dat men 32 man moet gaan betalen als er bij wijze van spreken een aantal kratten bier en farmaceutische producten voor bijvoorbeeld de stichting Verantwoord Ouderschap moeten worden gesorteerd.

Namens de A.H.U. vertegenwoordigd door de heren Godett en Nita — het derde lid van het dagelijks bestuur kon niet komen, merkte de heer Nita op — werd het woord gevoerd door de heer Nita. Hij maakte duidelijk dat vóór de cao van 1963 steeds met ploegen was gewerkt van een bepaald aantal man (gangs van vijftien man en loodsploegen van 32 man). Na de in 1965 afgesloten cao was met de S.V.C. tijdens een bespreking in september 1965 overeengekomen, dat men voor de boordploegen in bepaalde gevallen (Niagara. Derby. enzovoort) van deze aantallen zou afwijken.

## Oude stijl

De K.N.S.M. had echter gebruik gemaakt van de moedijkheden in de A.H.U. door de loodsploegen te verminderen en dit op eigen gelegenheid gedaan. Hij noemde de K.N.S.M. en de H.E.M.C. „maatschappijen volgens de oude stijl". Hij wees er op, dat de S.V.C. in de afgelopen maanden niet had willen spreken met de A.H.U. en dat men alles op eigen gelegenheid wilde doen. Verder was hij van mening, dat de staking behoorlijk van tevoren was aangekondigd; men had de staking donderdagmiddag aangezegd.

Na het pleidooi van de heer Nita maakte de president de opmerking over de arbitrage-commissie. Verder gaf hij te verstaan, dat er aan de samenspraak tussen werkgever en vakbond naar zijn mening het een en ander schortte. Er zouden ook niet zoveel moeilijkheden zijn als men zich hield aan de door beide partijen zelf afgesloten cao.

In reconventie verzocht de heer Nita de president de K.N.S.M. te gelasten hem toegang tot de KNSM-terreinen te geven en verder om de loodsploeg vast te stellen op 32 man. De heer Nita wees er in dit verband op, dat hij sinds gistermorgen tien uur tot gistermiddag drie uur aangehouden was geweest door de politie. Hij noemde dit een beknotten van zijn recht als vakbondslid. Hij herinnerde er aan, dat de voorzitter van de A.H.U., Godett, de terreinen van de K.N.S.M. niet mag betreden en dat er van vakbondwerk helemaal geen sprake meer zou zijn als ook hem nu nog de toegang zou worden ontzegd. Hij zag in deze maatregelen een afkeer van de K.N.S.M. voor de vakbond en memoreerde dat ook de Shell in vroeger jaren deze houding had laten varen.

## In strijd met belangen

Mr Hage reageerde hierop door te stellen, dat de heer Nita had gehandeld „regelrecht in strijd met de belangen van de werkgever en de werknemers. De manier waarop de heer Nita was opgetreden was naar zijn mening niet die geweest van een behoorlijk vakbondslid. Het vonnis werd bepaald op zeven uur.

Na voorlezing van het vonnis gaf de president een korte uiteenzetting van de overwegingen. Naar zijn mening was er gisteren wel degelijk sprake geweest van een staking, zoals het normaal spraakgebruik dit verstaat. Overwogen werd, dat de verstandhouding tussen werkgeversvereniging en werknemersvereniging niet zo goed is als eigenlijk gewenst is met als gevolg een gebrekkige samenwerking.

Verder overwoog de president, dat de termijn van stakingsaanzegging, gezien de omstandigheden en de ernst van de zaak te kort was geweest. In zijn overwegingen besteedde de president ook aandacht aan het memorandum van een vergadering tus-

Op 74-jarige leeftijd is in La Spezia de Amerikaanse schrijver Henry Furst overleden. Hij woonde al heel lang in Italië. Furst is romanschrijver, essayist en correspondent voor talrijke Europese tijdschriften geweest. Hij schreef o.a. de romans „Samoen" en „Vrouwen van Amerika".

**R. D. GUDA**  
arts  
**AFWEZIG**  
tot 29 augustus  
Waarneming  
**A. JANSSENS**  
arts.

**The Beat goes on....**  
Complete  
drum-outfits  
**ROGERS,**  
**SLINGERLAND,**  
**LUDWIG**  
Fender en Dynacord  
versterkers  
Fender elektronische  
orgels  
(geen betere!)  
en nog veel meer  
bij  
**La Bonanza Punda**

**DRINKING  
DRIVERS** get  
Jailed Fined  
Suspended  
KILLED  
**VERENIGING VOOR  
VEILIGVERKEER ARUBA**

**the Cactus inn**  
**THE KADUSHI CAVE**  
Now under management of  
Dick Tuscheck  
**EVERY SATURDAY NIGHT**  
from ten to three o'clock in the morning  
**DANCING**  
with „BATMANTRIO".  
● Lunch 12 - 3 ● Dinner 6.30 - 11.00  
● Dress informal ● No minimum or covercharges

**DE VEER THEATER AIRCONDITIONED**  
presenteert tot en met dinsdagavond  
Een met spanning en intrige geladen spionagefilm!!  
**MOORD! SPIONAGE! VROUWEN!**  
**"THE VENETIAN AFFAIR"**  
met Robert Vaughn en Elke Sommer  
Toegang f. 2.— 18 jaar.

**SPOEDIG. Gelijktijdige vertoning op Aruba in  
DE VEER THEATER en PRINCIPAL THEATER**  
**Grand Prix**

**DE VEER THEATER AIRCONDITIONED**  
presenteert zaterdag 19 augustus  
**MIDNIGHT SHOW**  
**CHARLTON HESTON • RICHARD BOONE**  
**THE WAR LORD**  
Technicolor Panavision  
Toegang f. 2,50 18 jaar



# Drie jaar voor twee radio-dieven

ORANJESTAD. — Conform de eis van de officier van justitie werden beiden gistermorgen een 32-jarige werkmans en zijn 26-jarige vriend veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf.

In de nacht van 12 op 13 juni hadden beide mannen een bezoek gebracht aan de Saadestore in de Nassaustraat en daar goederen en geld weggenomen. De oudste van hen, tweeëntwintig, was toen bezig met het pand door enige sluiters uit een raam te verwijderen, waardoor hij naar binnen kon klimmen, gevolgd door zijn vriend.

De oudste verdachte nam drie radio pickups mee en een geldsbedrag van zes gulden. Terwijl zijn medeverdachte er met / 299 van door ging en op weg naar huis van zijn vriend nog een radio pickup kraag. Beiden zijn bekenden van de politie. De oudste heeft zich meerdere malen schuldig gemaakt aan openbare onrusten.

## Een week voor diefstal

ORANJESTAD. — Een 23-jarige timmerman werd bij verstek tot één week gevangenisstraf veroordeeld omdat hij op 15 april in een refectueria te Savaneta een portemonnaie met geld had weggenomen. Het was niet de eerste maal dat hij wegens diefstal terecht moest staan. De officier eiste vijftig dagen boete of tien dagen gevangenisstraf.

## OPPOSANT TEGEN VERSTEEKVONNIS KWAM WEER NIET

ORANJESTAD. — Een dertigjarige lasser, die bij vonnis van 28 juli 1980 op grond van bedreiging met doodslag bij verstek tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld is, kwam in verzet tegen dit vonnis. Op 11 mei had hij in een woning aan de Heilrichstraat te San Nicolas een vrouw met de dood bedreigd terwijl hij de woning trachtte binnen te dringen. De opposant was gistermorgen weer niet verschenen, zodat het verzet vervallen werd verklaard.

## BRANDENDE AUTO SNEL GEBLUST

ORANJESTAD. — Bij het Cultureel Centrum vloog een auto in brand. De brandweer was spoedig ter plaatse en bluste het brandje, waardoor de schade beperkt bleef.

Weer zijn enige kwajongens een school in Oranjestad binnengedrongen, waarbij enige ruiten werden vernield. De kinder- en zedenpolitie speurt naar deze jongelui, die kennelijk de vakantie moet zijn en weer naar school willen gaan.

Voor de tweede maal brak brand uit in een huis te Sabana Basora. De brandweer bluste de brand. Door de politie werd een vroegere bewoner ter plaats aangehouden en daarna op verzoek van de psychiater in het hospitaal opgenomen. De man wist niet wat hij deed.

De politie maakte zes processen-verbaal op, verleende driemaal assistentie en gaf een waarschuwing.

## Beroep op kroon bij benoeming van wvd gezaghebber Aruba?

ORANJESTAD. — Het moet niet uitgesloten worden geacht, dat wanneer de regering tot besluit de heer N. E. Henriquez jr tot waarnemend gezaghebber te benoemen en geen waarnemer uit het college van gedeputeerden aan te wijzen, de regeringspartijen in de eilandsraad van Aruba gebruik zullen maken van artikel 26 van de Eilanden regeling Nederlandse Antillen. Dit artikel zegt: „De raad is bevoegd de belangen van het betrokken eilandgebied voor te staan bij de koning, bij de staten generaal, bij de gouverneur en bij de staten”. In dit geval zou men in beroep willen gaan bij de kroon.

## Beheerder Arubaans „zorgenkind” naar VS

## SERIEUZE KOPER HYDROPONICFARM

ORANJESTAD. — De huidige beheerder van de hydroponicfarm te Paradijs, de heer R. L. Jones vertrok naar de Verenigde Staten in verband met het feit dat er een serieuze gegadigde is om de hydroponicfarm te kopen. Het bestuurscollege is van de reis van de heer Jones en de plannen voor verkoop op de hoogte.

In regeringskringen gaan reeds enige tijd stemmen op om zo vlug mogelijk van dit „zorgenkindje” dat jaarlijks tienduizenden gulden kost, af te komen. Het moet zelfs niet uitgesloten worden geacht, dat over de farm binnenkort een openbare eilandsraadvergadering zal worden aangevraagd.

● DE NEDERLANDSE karikaturist Fritz Behrendt heeft op de vierde internationale spotprenten-tentoonstelling in Montreal een derde prijs gekregen. Een eervolle vermelding kreeg Van den Born, die een foto van een karikaturaal beeld had ingestuurd.

DRIVE-IN  
Maandag 21 augustus  
PILE-IN!

# Krijgsgevangene gedood Amerikaanse neger trekt dertig jaar

(van onze Amerikaanse correspondent Willem L. Oltmans)

NEW YORK. — De neger-sergeant van het Amerikaanse marinkorps, Charles Wilkerson, ontving bij de strijd in Zuid-Vietnam opdracht van zijn (blanke) luitenant om een Vietcong-gevangene mee de bossen in te nemen en onschadelijk te maken. De jongeman deed wat hem werd opgedragen verdoeven met zijn gewand, men hoorde enkele schoten en hij keerde alleen bij de troep terug. Andere militairen gaven het incident aan superieuren door en sergeant Wilkerson werd voor de militaire krijtsraad gebracht.

Hij werd tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld, ondanks het feit dat een kameraad van Wilkerson getuigde, dat ook hij gehoord had dat de luitenant het bevel tot executie van de gevangene had gegeven. De (blanke) luitenant ontkende voor het tribunaal ooit de order gegeven te hebben en Wilkerson trok aan het kortste eind. Hij ging in hoger beroep en tijdens een tweede proces werd zijn vonnis vermindert met een uitspraak tot 30 jaar gevangenisstraf.

Washington heeft met dit scherpe vonnis een voorbeeld willen stellen voor de gewapende strijdkrachten in zuidoost-Azië. Het is echter ongelukkig, dat Wilkerson een neger is, want in Amerikaanse nederzettingen is men ten hoogste verontwaardigd. Niet alleen verontwaardigd de Amerikaanse negers berichten dat per centagegevoel een hoger aantal negers sneuvelt in Vietnam dan blanken, maar in ieder soortgelijk incident ziet men discriminatie, of verkapt discriminatie tegen de neger-minoriteit. Wreedheden van deze soort vinden in alle gebieden waar gestreden wordt in Vietnam en zo werden onlangs nog vier militairen van een Amerikaanse tankkorps tot 20 jaar gevangenisstraf veroordeeld, nadat was komen vast te staan dat zij gezamenlijk een twintigjarige Vietnamese boerenmeisje eerst verkracht en daarna vermoord hadden. De Amerikaanse regering wenst paal en perk te stellen aan dit soort misdaden, die als gevolg van oorlogswreedheden door alle partijen, vooral ook de Vietcong, bedreven veelvuldig voor schijnen te komen. De invloed van dit soort incidenten, als de veroordeling van sergeant Wilkerson tot dertig jaar op de huidige rassencnussen in de V.S. moet men echter niet onderschatten.

## Nieuw wapen

Intussen gaan de Amerikanen voort met Vietnam als een groot oefenterrein voor nieuwe wapens te

## Pre-historische vondst in Ethiopie

PARIS. — Oudheidkundigen uit Frankrijk, Engeland, Ethiopie en de Verenigde Staten hebben in de Omoravallei in Ethiopie de kaak gevonden van een prehistorische mens, die anderhalf miljoen jaar geleden moet hebben geleefd. Volgens de Franse hoogleraar Camille Arambourg schijnt het een overblijfsel te zijn van een van de oudste bekende vormen van de Australopithecus-groep, waarvan de eerste voorbeelden in Zuid-Afrika zijn gevonden.

# Impasse in Vietnam-conflict

WAT ook de verdiensten van Oe Thant mogen zijn, hij is geen goed krantenlezer. Als hij dat wel was, zou hij niet vorige week in een Quaker-conferentie te Greensboro (North Carolina) hebben gezegd, dat de Amerikaanse voorlichtingsmedia zich gedwongen zien de waarheid over de gang van zaken in Vietnam te verbergen. Iedereen weet dat Oe Thant die oorlog veraschuwet, hetgeen zijn goede recht is. Maar zijn uitval tegen de pers is onverdiend. De correspondenten van pers en tv die hun leven aan het front wagen, leggen integendeel een bewonderenswaardige objectiviteit aan de dag.

Natuurlijk vermelden de persbureaus de uitlatingen van officiële personen, die het volk een hart onder de riem trachten te steken. Zo verklaarde de chef-staf van het Amerikaanse leger, generaal Harold Johnson, die in Vietnam een tweedaagse tocht langs de militaire installaties maakte (en de A.P. gaf het plichtmatig door): „Aan alle fronten kan men de lucht van succes opsnuiven. De Vietcong lijden bloedige nederlagen. Een jaar geleden zouden zij hebben stand gehouden en gevochten. Nu slaan zij in vele gevallen op de vlucht.” Maar dit is niet wat de correspondenten uit eigen aanschouwing melden. Hun conclusie is dat er een impasse is bereikt; dat Amerika de oorlog niet kan verliezen, maar evenmin kan winnen — wat vrijwel op hetzelfde neerkomt.

## Frustrerend conflict

Ruim twee jaar geleden verbond president Johnson zich meer dan tevoren om een beslissing te forceren, door het Amerikaanse leger in Vietnam met 50.000 man uit te breiden. Begin van deze maand zwichtte hij gedeeltelijk voor de aandrang van generaal Westmoreland en beloofde hij voor 30 juni a.s. 45.000 tot 50.000 man te zullen sturen, zodat het cijfer 525.000 zal bereiken. Tussen deze twee data van het meest frustrerende conflict van Amerika's geschiedenis in, heeft de oorlog zich voortgesleept door natte en droge moesson, door twee Kerstpauzes, door steriele pogingen om een staakt-het-vuren tot stand te brengen en door vruchteloze escalaties. Tot de vorige week waren 12.269 Amerikanen gesneuveld en 74.818 gewond. 833 Amerikaanse vliegtuigen waren door vijande-

lijke projectielen omlaaggeschoten. En deze oorlog kost 2 miljard dollar per maand. De conclusie, die een van de meest ervaren oorlogscorrespondenten in Vietnam — R. W. Apple van de New York Times — in een acht kolom groot telegram daaruit trekt, is deze: „De oorlog gaat niet goed. Een spoedige overwinning is niet te verwachten en is waarschijnlijk buiten ons bereik. Amerikaanse officieren in Vietnam spreken somber over een oorlog die nog tientallen jaren kan duren. Westmoreland zegt dat zijn mannen enorm zijn opgeschooten. Minister Rusk verklaart dat de vijand zwaar gehavend is. Het woord „stalemate” is in Washington taboe. President Johnson wil het niet horen. Maar bijna alle Amerikanen in Vietnam — allen behalve een paar aan de top — beschouwen de toestand die hier ontstaat als een impasse.”

De correspondent sent vele redenen daarvoor op. Ik laat hier enkele volgen.

## door BERNARD PERSON

De Amerikanen, die volgens hun eigen cijfers 200.000 vijandelijke soldaten hebben gedood, hebben nog de grootste vijandelijke macht tegen zich, waartegenover zij ooit geplaatst zijn geweest: 297.000 man, eveneens volgens hun eigen opgave. Amerika's bondgenoten hebben bijna de bodem van hun beschikbare reserves bereikt, terwijl de Noordvietnamezen nog pas 1/5 van hun regelmatig leger hebben ingezet. Maar wat belangrijker is: indien zowel de Noordvietnamezen als de Amerikanen door een wonder verdwenen, zou het regime in Zuid-Vietnam binnen enkele maanden als een kaartenhuis ineenstorten, doordat de kernproblemen die het land teisteren vrijwel niet zijn aangepakt.

Amerika meende zijn doel te kunnen bereiken door „pacificatie” van het platteland: het bijbrengen van de overtuiging aan de gewone man, door economische hulp en voorlichting, dat zijn heil gelegen is in verwerping van de ideologie der Vietcong. En dit is het resultaat: volgens een Amerikaanse statistiek staan van de 12.537 dorpen van Zuid Vietnam slechts 1944 (minder dan

## Vliegtochtje mislukte

MUENCHEN. — Een zeventienjarige leerling uit Planegg bij München, die bezeten is van alles wat met vliegtuigen te maken heeft, is verantwoordelijk voor het ronselgukken van een sportvliegtuigje. Hij sloop de hangar van het sportvliegveld van München bij Ootwiesewald binnen, haalde er een Boelkow-207 uit en startte het ding. Na 600 meter sloeg het vliegtuigje over de kop en werd geheel vernield. Het schijnt niet eens van de grond geweest te zijn. De „vogel” bleek gevogelen, pas enkele uren later werd de jongeman in een ziekenhuis gearresteerd, waar hij naar toe gegaan was om zijn wonden te laten verzorgen. Dat hij de dader was bleek uit het feit, dat hij zijn identiteitspapieren in het vliegtuigje had laten liggen.

## Chinese aanval op Russische ambassade

BELGRADO. — Chinese betogers zijn donderdagavond het gebouwcomplex van de Russische ambassade in Peking binnengedrongen, waar zij meubels vernielden en dossiers in een consulaire afdeling in brand staken. Dit heeft het Zuidslavische persbureau Tanjug uit de Chinese hoofdstad Peking.

De demonstranten gooiden ook de ruiten in van het hoofgebouw van de ambassade, maar zij bleven buiten. Volgens Tanjug, dat Russische ambassadefunctionarissen aanhaalde, deden grote aantallen Chinese militairen en politiemannen die rondom het gebouwcomplex waren samengetrokken, niets om het incident te voorkomen. Het geweld-dadige optreden van de betogers duurde ongeveer een uur.

Eerder op de dag was een auto van de Sowjetambassade in brand gestoken, die in het centrum van Peking voor een warenhuis stond, waar diplomaten inkopen kunnen doen.

De Russische ambassade heeft bij de Chinese autoriteiten geprotesteerd.



President Johnson in gesprek met de Westduitse Kanselier Georg Kiesinger tijdens hun ontmoeting deze week in de tuin van het Witte Huis.

# Prebisch veroordeelt verticale verdeling economische wereld

GENEVE. — Een felle aanval op het systeem van voorrechten die door de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) zijn toegekend aan de geassocieerde Afrikaanse landen en Madagascar heeft de kern gevormd van een toespraak van Raúl Prebisch, secretaris-generaal van de conferentie over handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD). Prebisch veroordeelde een verticale verdeling van de wereld door een systeem van voorrechten dat Afrika aan Europa zou binden en Zuid-Amerika aan de Verenigde Staten.

Met een aanhaling van Georges Ball, voormalig onderminister van buitenlandse zaken in de V.S., onderstreepte Prebisch dat deze verdeling zou leiden tot de politieke overheersing van elk der grote noordelijke groepen over de aan hen door middel van preferentiële overeenkomsten verbonden gebieden in het zuiden.

In zijn bijna twee uur durende toespraak heeft Prebisch allerleest de situatie in de ontwikkelingslanden zeer zwart afgeschilderd. Hun ontwikkelings tempo loopt steeds meer terug en bereikt nog geen vier procent. Het decennium van de ontwikkeling van de Verenigde Naties, voor 1950-60 is een „decennium van frustratie en teleurstelling” geweest, zo zei Prebisch.

Prebisch wees op de trage groei

## Vijfvoudige moord in St Cloud

ST CLOUD. — In St Cloud in de Amerikaanse staat Minnesota heeft een landbouwer tegenover de politie verklaard, dat een aantal jongeren bij een overval zijn boerderij in brand had gestoken, waardoor zijn vrouw en vier kinderen om het leven kwamen.

De overvallers hadden eerst de boer, de 32-jarige David Hoskins, gegrepen en geblinddoekt en vervolgens op hem geschoten. De man die in de buik en in een schouder werd getroffen, verkeert in kritieke toestand.

De stoffelijke resten van zijn 29-jarige echtgenote en van zijn vier kinderen, van wie de leeftijden variëren van anderhalve maand tot zeven jaar, werden in de smeuulende puin hoop van de hoeve gevonden.

Het drama werd ontdekt door zeven jongelui die op de brand afkwamen. Zij namen de zwaargewonde landbouwer meer naar een winkel op drie km afstand, waar zij telefonisch om medische hulp vroegen.

Drie dagen geleden schoot in een afgelegen boerderij in de Canadese provincie Saskatchewan een onbekende een echtpaar en zeven kinderen dood. Dit bloedbad, dat plaats vond nabij het dorp Shell Lake, werd alleen door een vierjarige dochtertje van het echtpaar overleefd. Het kind lag ongedeerd te slapen naast twee vermoorde zusjes.

In St Cloud werd vrijdag bij de resten van de uitgebrande boerderij een geweer gevonden van hetzelfde kaliber als het wapen, waarmee vermoedelijk de negenvoudige moord bij Shell Lake is gepleegd.

## Eiland Man oncers met Engeland

DOUGLAS. — Het eiland Man het helemaal niet eens met het bod van de piratenzender Radio Caroline North, dat de Britse regering per 1 september van kracht wil maken.

Dit heeft de voorzitter van het parlement van Man, Kerruish, verklaard bij zijn terugkeer op het eiland van Londen, waar hij de kwestie besproken op het ministerie van buitenlandse zaken.

Na afloop van het beraad van de Britse hoofdstad meedeelde Douglas Man het hoofd had gebogen voor de Britse gezag en de piratenzender zijn kust het zwijgen op zou leggen. Kerruish, die in Londen bevestigde dat het radiostation tegen 1 september ber uit de ether verdwenen zou zijn, zei bij zijn terugkeer dat de betrekkingen tussen het eiland en de Britse regering nog nooit zo slecht zijn geweest. Man moet naar zijn mening naar grotere onafhankelijkheid streven. Eerst zou het de status van een geassocieerde staat binnen het gemeenschappelijk verdrag moeten zijn, waarna het 't recht zou hebben volkomen onafhankelijk te vragen.

De strook van Gaza en het gebied in noord-Sinaï, tot El Arisi, die door de Israëlische troepen bezet zijn, worden voor het publiek geopend. Toeristen zijn van harte welkom.

# Vogel-luchtslag

ISTANBUL. — Ooggetuigen hebben in Istanbul verbazingwekkende verklaringen afgelegd over gevechten op leven en dood tussen ooievaars en aarden. Een dergelijke strijd zou zich ten minste eenmaal per jaar voordoen en de lucht zou dan verduisterd worden door talloze vogels, terwijl het op de grond bloeddruppels regent.

Een bericht, dat het persbureau Reuter onlangs verspreide over een dergelijke vogelslag bij Tarsus verwekte een controverse tussen ornithologen. Sommigen verworpen het naar het rijk der fabelen of zeiden dat de latijnse schrijver Plinius al tweeduizend jaar geleden een soortgelijke gebeurtenis beschreef.

Zowel Turkse zoölogen als de jachtclub van Istanbul beweren echter met klem dat de vogeloorlogen werkelijk gebeuren.

Hoesein Karaoglu, een 62-jarige natuurkundeleraar uit Erzurum, in Oost Turkije, verklaarde, dat hij in 1921 in een vallei van de Shakhshakbieren bij Erzurum een dergelijke gevecht heeft gadegeslagen. Het was verbaazingwekkend te zien hoe de vogels zich eerst in slagorde formeerden alvorens elkaar aan te vallen. De tactiek der ooievaars lag in het winnen van hoogte om dan als speren op de aanstormende aarden neer te duiken. Soms wist een ooievaar zijn puntige snafel niet uit een tegenstander los te maken, waarna beiden doordroefden. Soms lasen de strijdende vogels een gevechtspauze in om zich te hergroeperen en opnieuw aan te vallen.

De hoogleraren Saadet Bayramoglu en Atif Songun van de universiteit van Istanbul bevestigden het bestaan van dergelijke vogelgevechten. Zij vinden meestal plaats als de ooievaars op trekvlucht zijn en daarbij bergen passeren waar aarden leven.

Beide professoren verklaarden dat de ooievaars op de troep vaak naar gewoonte zoeken, die zij moeten achterlaten en die inmiddels herstelde voortgenoten in de troep opnemen.

Imet Heper, assistent aan de zoölogische faculteit van de universiteit van Istanbul zei: „Deze gevechten kunnen op elk tijdstip en overal in Turkije voorkomen. Er zijn er te veel van bekend”. Volgens hem beginnen de gevechten met een koppel aarden, die dan spoedig behulp krijgen van vele anderen. Boeren en jagers mengen zich wel eens met buksen in de strijd om de aarden neer te schieten, waarna de Turken staan te kijken aan de kant van de ooievaar, aldus Heper.

Leden van de jachtclub van Istanbul, dat de meeste vogeloorlogen zien zich voordoen in de buurt van Adana en Erzurum en tussen Bursa en Izmir in West-Turkije.

## TALENTED AND WINSOME SONGSTRESS

## FREDA PAYNE



Appearing nightly in La Cave de Neptune

## HOTEL INTER-CONTINENTAL CURAÇAO

LEKKE BAND? KAPOTTE ACCU?

## Firestone BETROUWBARE SERVICE

Bel DAVID CAPRILES & Co

Salinja 159



# Nederland verreweg de sterkste Conditie Surinamers en Antillianen niet best

WILLEMSTAD — Evenals in de eerste sportont-  
wedstrijden tussen de rijkdelen, zijn dit jaar ook de  
wedstrijden een geheel Nederlandse aangelegen-  
heid geworden. Slechts op één nummer moest Neder-  
land zich tevreden stellen met een tweede plaats, de  
vierde meter schoolslag jongens, op welk nummer  
Surinamer M. Nahar, de snelste bleek. Een over-  
duidelijk bewijs van de kracht en conditie van de Ne-  
derlandse zwimmers was wel het feit dat hoewel zij



De presentatie van de zwimmers  
van Suriname, Nederland en An-  
tillen, voor het begin van de we-  
dstrijden in het Rijfstad.

op alle nummers een deelnemer/deelnemster buiten  
mededinging lieten meezwinnen, deze ondanks dat  
hij zij verschillende wedstrijden had gewonnen en  
dus vermoeder zou moeten zijn dan de Antillianen  
en Surinamers, hij zij toch eerder aantikte dan de  
zwemmer of zwemsters van de Antillen of Suriname.  
De eindstand was: 1. Nederland 29 punten; 2. Suri-  
name 17 punten en 3. Nederlandse Antillen 14 punten

lokale ploeg  
moest zonder  
uniform  
aantreden

De tweede plaats hebben de Su-  
rinamers voornamelijk te danken aan  
de eerste plaats die Nahar op de 100  
meter schoolslag jongens voor zijn  
deel behaalde en aan de tweede plaats  
op de 50 meter schoolslag jongens.  
De Nederlandse ploeg over vier uur  
de de voorzitter van de Neder-  
landse Antilliaanse Zwembond, de  
J. A. P. Spit, die later als kamp-  
ioen optrad, met een korte tou-  
rak de wedstrijden. Hij heette  
de Nederlandse en Surinaam-  
se gasten, het hoofdbestuur van de  
Nederlandsche Sportliga en het twee-  
delijkspogige publiek welkom.  
Het de zwemdelegaties daarna  
het bad marcheren en zich op-  
stellen aan de zijde van de zwembad.

PRESENTATIE

Dit kleine defilé, van achtereen-  
volgende de Surinaamse, Nederlandse  
Antilliaanse zwimmers, verloor  
de lokale ploeg reeds iets van haar  
overzekerheid en nog wel voor  
het publiek. Terwijl de Surina-  
mische en Nederlandse allemaal in  
hun trainingsspakken waren ge-  
kleed (Suriname in het blauw en  
Nederland in zwarte broek en oranje  
moesten de Antillianen zich  
hun opstellen in... zwembroek  
nog wel ieder van een verschil-  
ende kleur.

CONDITIE

Op speciaal verzoek van de Ne-  
derlandse delegatie deed op alle in-  
dividuele nummers een zwemmer van  
deze ploeg buiten mededinging mee.  
Hoewel de Nederlanders zodoende  
verschillende wedstrijden zwommen  
en dus bij de start vermoeder eerder  
kwamen zij toch telkens eerder bij  
de finish aan dan de andere deelne-  
mers. Een bewijs van de uitstekende  
conditie waarin zij verkeerden, het  
belangrijkste wapen waarmee zij de  
overwinning behaalden.

De Antilliaanse ploeg behaalde  
viermaal een tweede plaats. Hier-  
voor zorgden de twaalfjarige E. Bri-  
githa bij de honderd meter vrije slag  
meisjes, Rudy Isidora bij de hon-  
derd meter vrije slag jongens, Y.  
Sprockel bij de honderd meter  
schoolslag meisjes en de meisjes  
estafetteploeg voor de 4 x 100 meter  
wisselslag bestaande uit Y. Sprockel,  
J. Lugtigheid, E. Witsenboer en E.  
Brigitha. In de laatste wedstrijd

De start van de honderd meter  
schoolslag jongens. Vnmr: M. Nahar  
van Suriname, die de wedstrijd  
won, F. Ruitenboek van Nederland  
en C. de Radder van de Antillen  
in baan 4. Op baan 5 deed J. Praat  
van Nederland buiten mededinging  
mee.

Op de bovenste foto Marie Jose  
van de Nederlandse ploeg  
kwam uit op het nummer hon-  
derd meter vrije slag en eindigde  
op de eerste plaats in een tijd van  
1:17.8. J. Praat (foto onder) legde de  
honderd meter vrije slag jongens  
de beste tijd af: 59.3, hoewel hij  
vooral een wedstrijd buiten me-  
deding had gewonnen. Een be-  
wys van de goede conditie waarin  
Nederlanders verkeerden. Zij  
namen dan ook tweemaal per dag,  
zo vertelden zij.

VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR	
EREDIVISIE	
A.D.O. — Fortuna '54	—
Go Ahead — N.A.C.	—
Telstar — Ajax	—
D.O.S. — N.E.C.	—
Feijenoord — Sparta	—
Volendam — Kerxes/DHC	—
D.W.S. — P.S.V.	—
Sittardia — FC Twente	—
G.V.A.V. — M.V.V.	—
EERSTE DIVISIE	
Heracles — FC Den Bosch	—
R.C.H. — S.V.V.	—
Eindhoven — SC Cambuur	—
FC V.V.V. — H.V.C.	—
Vitesse — D.F.C.	—
De Volewijckers — Velox	—
R.B.C. — Elinkwijk	—
Willem II — Haarlem	—
Holl. Sport — Alk./Zaan.	—
TWEDE DIVISIE	
Zwolsche Boys — NOAD	—
E.D.O. — Roda JC	—
Z.F.C. — Hilversum	—
Heimond Sp. — Veendam	—
Wageningen — Graafsch.	—
Baronie — SC Drente	—
Heerenveen — Excelsior	—
Gooiland — Fortuna VI.	—
Limburgia — A.G.O.V.V.	—
Hermes DVS — P.E.C.	—

2. R. Artist (Sur)	1.15.8
3. R. van Rosberg (NA)	1.31.8
Lokaal: 50 meter rugsag meisjes:	
1. E. van der Waal	44.1
2. S. Meyers	52.0
3. H. Sellies	56.1
Rijksspel: 100 meter vrije slag meisjes:	
1. M. Janzen (Ned)	1.07.8
2. E. Brigitha (NA)	1.14.9
3. J. Groot (Sur)	1.19.2
Rijksspel: 100 meter vrije slag jongens:	
1. J. Praat (Ned.)	59.3
2. R. Isidora (NA)	1.02.7
3. C. van Wageningen (Sur)	1.05.5
Lokaal: estafette 4x50 meter schoolslag meisjes:	
1. J. Echeld, I. Rojer, E. Sellies en M. Scheerders	
2. S. Meyers, A. Meyers, H. Dieffen- thaler en J. van Roon	
3. N. Gerbrandy, I. van der Waal, M. Wessels en H. Lugtigheid	
Lokaal: estafette 4x50 meter school- slag jongens:	
1. H. van Berkel, L. Maduro, E. Ma- duro en A. van Duivenboode	
2. R. Leito, P. van der Meer, F. de Fries en E. Godfried	
3. R. Prade, H. Prade, B. Sjollema en A. Knoop	
Rijksspel: 4 x 100 meter estafette wisselslag meisjes:	
1. Nederland (A. Zaayen, J. van der Putten, H. Renteria en M. Jan- zen) 5:10.1	
2. Ned. Antillen (Y. Sprockel, J. Lug- tigheid, E. Witsenboer en E. Brigitha) 5:55.4	
3. Suriname (E. Hagens, J. Simons, E. Simons en J. Groot) 5:59.8	
Lokaal: estafette 4 x 50 meter vrije slag meisjes:	
1. J. Heiligers, S. Meyers, S. Oosten- dorp en H. Lugtigheid	
2. L. van den Elshout, F. Meyers, L. Henriquez en Mels	
Rijksspel: 4 x 100 meter esta- fette wisselslag jongens:	
1. Nederland (H. Deekens, F. Rui- tenboek, N. Schelling en J. Praat) 4:35.	
2. Suriname (O. Braaf, M. Nahar, R. Artist en C. van Wageningen) 4:55.2	
3. Ned. Antillen (H. Voorn, R. van Rosberg, C. de Radder en R. Isi- dora) 5:24.4	

Lokaal: 50 meter vinderslag jong- ens:	
1. F. Heiligers	
2. P. van der Meer	
3. E. Peterson	
Rijksspel: 100 meter schoolslag meisjes:	
1. A. Zaayen (Ned)	1.23.1
2. Y. Sprockel (NA)	1.29.2
3. C. de Radder (Sur)	1.32.4
Rijksspel: 100 meter schoolslag jongens:	
1. M. Nahar (Sur)	1.17.1
2. F. Ruitenboek (Ned)	1.18.1
3. C. de Radder (NA)	1.30.1
Lokaal: 50 meter vinderslag meisjes:	
1. H. Lugtigheid	43.1
2. E. Sellies	47.1
3. O. Leeflang	50.0
Rijksspel: 100 meter rugsag meisjes:	
1. J. van der Putten (Ned)	1.15.1
2. J. Simons (Sur)	1.22.9
3. J. Lugtigheid (NA)	1.31.8
Rijksspel: 100 meter rugsag jongens:	
1. H. Deekens (Ned)	1.05.9
2. O. Braaf (Sur)	1.12.3
3. H. Voorn (NA)	1.12.5
Lokaal: 50 meter rugsag jongens:	
1. F. de Vries	42.0
2. C. Brigitha	44.1
3. J. Sybesma	45.1
Rijksspel: 100 meter vinder- slag meisjes:	
1. H. Renteria (Ned)	1.14.1
2. G. Simons (Sur)	1.36.2
3. E. Witsenboer (NA)	1.37.0
Rijksspel: 100 meter vinderslag jongens:	
1. N. Scholling (Ned)	1.07.1

Antillen veroveren tweede plaats

## NEDERLANDSE judoka's té sterk

### Kruys en Boersma maken indruk

WILLEMSTAD — In iets meer dan  
anderhalf uur tijd werd gisteravond  
op het centre-court van de Curacao-  
se Sport Club het judoprogramma  
in het kader van de koninkrijks-  
spel en de tweede plaats voor  
zich op, zodat Suriname genoeg  
moest nemen met de derde plaats.

Nederland eindigde in alle cate-  
goriën op de eerste plaats; de An-  
tillianen veroverden met uitzonde-  
ring van de zwaargewichtklasse in  
alle categorieën de tweede plaats. De  
organisatie was perfect. Zelfs aan de  
pers, die wel eens bij sportwedstrij-  
den geheel vergeten wordt, was ge-  
dacht. Er lagen papier, potlood en  
een schema van de wedstrijden klaar  
voor de journalisten, terwijl direct  
na de officiële wedstrijden de uit-  
slagen gecontroleerd konden worden  
met de heer Gilbert Snijders die om-  
roeper en scorer was.

Om enkele minuten over acht open-  
de de heer J. H. Jap Tjong de ont-



## Bij jeugdschaken finalisten bekend

Fraaie partijen van  
Glenn Sewrajsing en  
Jan Kees Roose

In de zesde ronde wist de vijftien-  
jarige Glenn zijn wil op te leggen  
aan Wim Lucassen. Hij won op fraai-  
e en overtuigende wijze zijn partij. Jan  
Kees Roose versloeg zijn concu-  
rent Dick Jansen van Galen doordat  
deze in een openingsvalletje trapt  
en daarbij geleiden schade niet meer  
goed kon maken. In de A-selectie-  
groep wordt Tonny Soeterboek zo  
goed als zeker tweede, maar in groep  
B staan nu drie spelers gelijk met  
vier punten. Hier zullen wel enige  
beslissingspartijen nodig zijn.

WILLEMSTAD — Glenn Sewrajs-  
ing en Jan Kees Roose hebben bij  
het jeugdschaken gistermiddag de fi-  
nale bereikte. Zij legden beiden be-  
slag op de eerste plaats in hun se-  
lectiegroep en zullen nu onderling  
moeten uitmaken, wie zich de  
schaakkampioen mag noemen onder  
de jeugd. De kans is groot dat de  
jeugdkampioen volgende jaar deel  
zal uitmaken van de Antilliaanse  
ploeg bij de Serie del Caribe. De  
wedstrijden werden gespeeld in Ho-  
tel Avila.

• Een overzicht van de lange  
schaaktabel in Hotel Avila, waar de-  
zer dagen de jeugdschaakkampioen-  
schappen in de diverse leeftijd-  
groepen worden gehouden.

de groep 11-13 jaar steven Glenn  
Houweling regelrecht op de titel af  
met drie punten uit drie wedstrijd-  
den, ook al zijn Geert Keekook en  
Diederick Hemmes gewaardijde con-  
curren-  
Maandagmiddag werden nog drie  
wedstrijden gespeeld, welke van  
groot belang zijn voor de tweede  
plaats in selectiegroep B. Het zijn de  
wedstrijden: Lourens Soeterboek —  
Erwin Juliana, Erwin Malabay —  
Henk Willems, en Errol Takaay —  
Dick Jansen van Galen. De andere  
wedstrijden volgen dan op dinsdag-  
middag in Hotel Avila.

Standenlijsten

De standen in de verschillende af-  
deelingen zijn: groep A: 1. Glenn Sew-  
rajsing 6 uit 6; 2. Tonny Soeterboek  
5 uit 6; 3. Wim Lucassen en Alex  
Roose 4 uit 6; 5. S. Neso 2 uit 6;  
groep B: 1. Jan Kees Roose 5 uit 6;  
2. Lourens Soeterboek, Henk Wille-  
ms en Dick Jansen van Galen 4 uit  
6; 3. Sonny Sewrajsing 3 uit 6;  
finalgroep 11-13 jaar: 1. Guus Hou-  
weling 3 uit 3; 2. Geert Keekook en  
Diederick Hemmes 2 uit 2; 3. Harald  
Seiberling en Wim Driegenbaler 1  
uit 1; 3. Ruben Pensau 0 uit 3;  
finalgroep 14-16 jaar: 1. Jos van  
der Veeke en Frans Jans 2 uit 2;  
2. 3. Odilio Willem 1 uit 1; 2. 4. Wil-  
liam Brend 1 uit 1; 2. Jean Keekook  
en Franklin Tinklaaf 0 uit 0.



DRIVE-IN  
Maandag 21 augustus  
PILE-IN!

Luiten (Nederland) verslaat Frederi-  
ci (Antillen); Frederici (Antillen)  
verslaat Wijnand (Suriname); na een  
spannende strijd versloeg de Anti-  
liaan tot driemaal toe zijn tegen-  
stander bijna goed op de grond had, maar  
deze toch kans zag om zich op te  
rechten; Luiten (Nederland) versloeg  
Wijnand (Suriname) met een heel  
heupworp, zonder zich daarbij te  
te spannen.

Lichtgewichtklasse (63 - 70 kilo):  
Hoogendijk (Nederland) verslaat Ba-  
cuna (Antillen); Hoogendijk (Nede-  
rland) verslaat Wong Chung (Surina-  
me); en Bacuna (Antillen) verslaat  
Wong Chung (Suriname) in een tech-  
nisch niet op hoog peil staand duel.  
Bacuna won na een betwistende  
langdurige wedstrijd tenslotte met  
een heupworp.

Middengewicht (70 - 80 kilo):  
Boersma (Nederland) verslaat Brown  
(Nederlandse Antillen) in minder dan  
een halve minuut met een heupworp;  
Boersma (Nederland) verslaat Bendter  
(Suriname) en Brown wint bij  
scheidsrechterlijke beslissing van  
Bendter (Suriname).

Lichtzwaargewicht (80 - 90 kilo):  
Wielhouwer (Antillen) verslaat Nade-  
la (Suriname); Van Daalen (Nederlan-  
d) verslaat Wielhouwer (Antillen); met een  
goede houdgreep; en Van Daalen  
(Nederland) verslaat Norden (Surina-  
me).

Zwaargewicht (86 kilo en hoger):  
Kruys (Nederland) verslaat De Paula  
(Antillen) in enkele seconden tijd;  
Kruys (Nederland) verslaat Tsang  
Hsien Hang (Suriname). Ook dit ca-  
telijke duel duurde niet lang, na een  
mislukte poging om de Surinamer op  
de grond te krijgen, stuurde hij hem  
bij zijn tweede heupworp naar het  
canvas; Tsang Hsien Hang (Surina-  
me) verslaat De Paula (Antillen) voor  
de enige tweede plaats van Suriname.  
Het gevecht duurde de volle tien mi-  
nuten. De beslissing van de twee  
scheidsrechter was niet deelde. In  
overleg met de heer Eddie Snijders  
werd de Surinamer daarna als win-  
naar aangewezen.

EINDSTANDEN

De eindstanden in de diverse klas-  
sen luiden:  
superlichtgewicht: 1. Luiten (Ned.),  
2. Frederici (Antillen) en 3. Wijnand  
(Suriname); lichtgewicht: 1. Hoogen-  
dijk (Nederland), 2. Bacuna (Antil-  
ien), en 3. Wong Chung (Suriname);  
middengewicht: 1. Boersma (Nede-  
land), 2. Brown (Antillen) en 3. Ben-  
dter (Suriname); lichtzwaargewicht:  
1. Van Daalen (Nederland), 2. Wie-  
houwer (Antillen) en 3. Norden (Suri-  
name); zwaargewicht: 1. Kruys (Ne-  
derland), 2. Tsang Hsien Hang (Suri-  
name) en 3. De Paula (Antillen).  
Na de officiële wedstrijden vochten  
de twee topjudoka's van Nederland  
Kruys en Boersma enkele demon-  
stratiepartijen tegen alle andere deelne-  
mers en daarna vergasten zij het pu-  
blik op een duel tegen elkaar.

UITSLAGEN  
Super-lichtgewicht (tot 63 kilo):



## WEST-END AIRCONDITIONED

Zaterdag 7 & 9.15 p.m. - zondag 10.30 a.m. & 8.30 p.m.  
Pas op uw lachspieren, pas op uw hart, de Russen zijn in aantocht in het grootste lachfeest sinds jaren

### "AHI VIENEN LOS RUSOS"

Carl Reiner - Eva Marie Saint - Brian Keith

Een supersonisch komediespektakel, onweerstaanbaar grappig, die U zal doen bulderen van het lachen. Doler, dwazer dan Mad, Mad, Mad World. Panavision en Kleuren.

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar

Zondag: 4.30 p.m.

Begin van de sensationele seriefilm  
„JUNGLE DRUMS OF AFRICA“

(Los tambores de la muerte)  
Clay Moore - Phyllis Coates  
Johnny Spencer

met de eerste 4 episodien geladen met spanning en avonturen. Komt U ervan genieten.

f. 1.00 - f. 0.50

Kinderen halve prijs.

Zondag: 6.30 p.m.

Op algemeen verzoek, het boeiend schouwspel „BUFFALO BILL“  
Gordon Scott - Marco Ellis  
Pietro Lulli

De machtige strijd van de Sioux Indianen tegen de Amerikaanse cavalerie. Cinemascope en Kleuren.

f. 1.75 - f. 1.10

Kinderen halve prijs.

## WEST-END AIRCONDITIONED

Zaterdag 19 augustus: MIDNIGHT SHOW

Een Super Western uit de hoogste klasse

### "LONG DAY OF THE REVENGE"

Guiliano Gemma - Francisco Rabal - Gabriella Giorgetti

Zijn haat kende geen grenzen, zijn wraak geen medelijden, zijn revolver bracht dood en verschrikking. Bizar, ongewoon met vlammende actie. Techniscope en Technicolor.

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar

GEVRAAGD per 1 september 1967 of later:

### Twee hoofden en enkele leerkrachten voor de R.K. Scholen voor B.L.O.

Vereisten: Bij voorkeur hoofdakte (voor mannelijke kracht en of hoofd verplicht) en een of meerdere van de volgende akten: Pedagogiek, Handenarbeid, Handwerken, Gymnastiek en Tekenen. Bevoegdheid van B.L.O. gewenst.

Sollicitatie en informatie adres  
Secretariaat Soeur Hedwig Stichting  
Schottegatweg Oost 203.

## Programma spelen van de Sportliga

Zaterdag, 19 augustus:

14.00: Atletiekwedstrijden in het Rifstadion.

16.00: Tenniswedstrijd: Nederlandse Antillen — Suriname op de banen van de C.S.C.

19.30: Voetbalwedstrijd: Nederland — Nederlandse Antillen.  
Scheidsrechter: W. A. Hofwijks;  
grensrechters: J. F. Dorpmans Jr. en S. R. Tromp.

## Baseball te Soto

WILLEMSTAD — Om de beoefening van de baseballsport ook in Banda Abao te bevorderen staat er voor zondagmorgen een wedstrijd tussen twee AA-klassen op het programma. In de vriendschappelijke wedstrijd komen tegen elkaar uit Amstel en Groot Kwartier Stars. De wedstrijd begint om half tien.

De competitie in de AA-klasse wordt dinsdagavond voortgezet. Om acht uur binden dan Amstel en Santa Rosa Indians de strijd aan.

### Oe Thant wil meer waarnemers hebben

NEW YORK — Secretaris-generaal Oe Thant heeft de Veiligheidsraad meegedeeld, dat hij voor het toezicht op het Israëlisch-Egyptische bestand langs het Suezkanaal nog 21 waarnemers nodig heeft. De sterkte van het korps wordt daarmee op vijftig man gebracht. Op het ogenblik zijn slechts een van de drie observatieposten aan Egyptische en twee van de vier aan Israëlische kant dag en nacht bezet.

Intussen heeft Oe Thant de aanstelling van een speciale vertegenwoordiger, die voor hem een rapport moet opstellen over de toestand in Jeruzalem, tot volgende week uitgesteld.

Voor Uw gemak . . .

Eerst dit week-end

WINDOW-SHOPPEN

bij

**Stella**

"De Moderne Schoenhandel"  
dan maandag kopen!

cadeau-bonnen van

**LA BONANZA**

meer voor uw waarde!

## COLON Supermarket

(Tabaksafdeling)

neemt ook  
**ZOEKERTJES**

aan

## Enjoy SEAFOOD

at

your favourite airconditioned

**林園酒家**

**Lam Yuen Restaurant**

Fokkerweg 25 - Phone 35866

TE KOOP AANGEBODEN

**witte rijstvogels**

eigen kweek  
f 25.— per paar

Te bevragen:

Snipweg 66

zondagmorgen van 9 tot 12 uur

## Ameublement

te koop

Quillstraat 1

Te huur

**1 BOVENHUIS**

2 slaapkamers, f 100,—

**1 BOVENHUIS**

3 slaapkamers, f 125,—

Casa Blanca, Roodeweg (O)

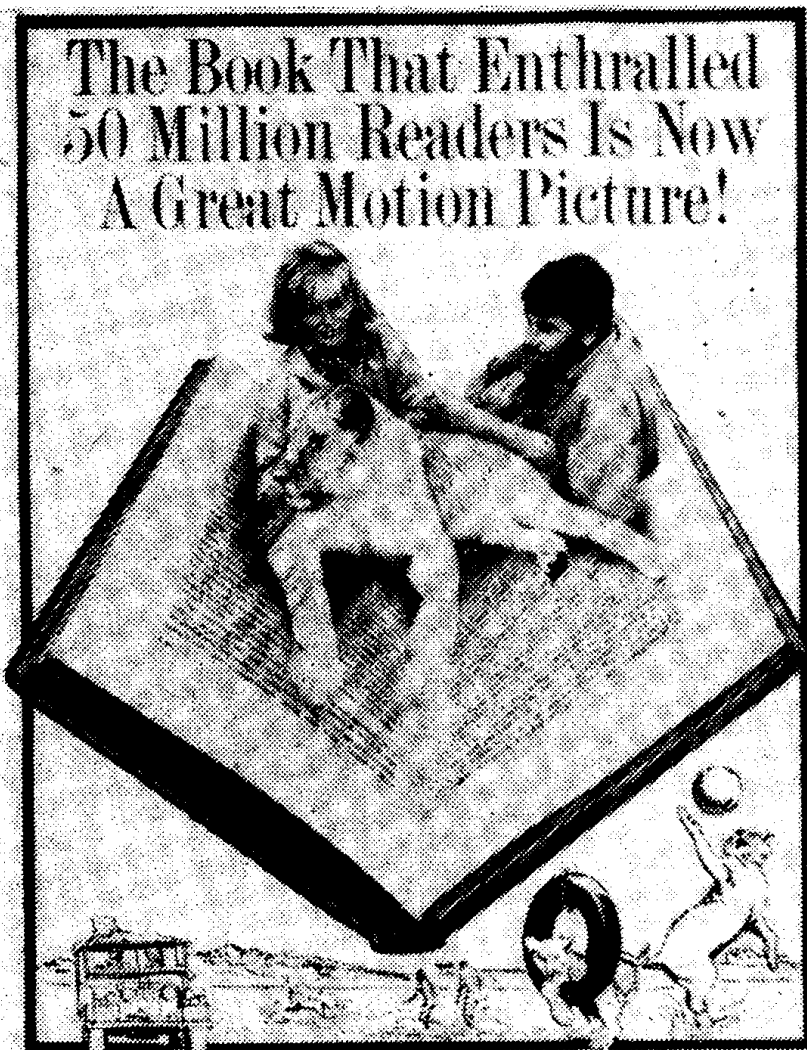
Te bevragen ter plaatse no. 44

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

Zaterdag 19 augustus om 7 & 9 p.m.

zondag 20 augustus om 6.45 en 8.45 p.m.

Het geliefde boek dat miljoenen lezers wist te boeien en te ontroeren, nu een grootse film, geheel opgenomen in Afrika:



COLUMBIA PICTURES and CARL FOREMAN present  
**VIRGINIA MCKENNA · BILL TRAVERS**  
**BORN FREE**

(UNA LEONA DE DOS MUNDOS)

In Panavision en Kleuren. In het Engels met Spaanse tekst. Het verhaal van de leeuw Elsa en van de mensen die haar grootbrachten, die van haar hielden en haar tenslotte in het oerwoud loslieten om VRIJ te zijn. Nooit zult U deze film kunnen vergeten . . . f. 2.00. Kinderen halve prijs.

Zaterdag 19 aug. om 12 p.m.

## LEVE DE LIEFDE

Met Hollandse tekst.

Met: Michele Mercier  
Philippe Leroy  
Sylvia Koscina etc.

Vier verrukkelijke verhalen over de liefdesstrategie van de vrouw — SEX, Uw naam is vrouw!

Een Italiaans-Franse co-productie.

f. 2.00. Strikt boven 18 jaar.

Maandag:

LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN  
(Carta de una enamorada)

met Joan Fontaine en Louis Jourdan.

PILE-IN NIGHT!

## DE SEXATIE VAN HET JAAR...



**LEVE DE LIEFDE**  
AMORE IN 4 DIMENSIES

## TELEFOONDIENTST Eilandgebied Curacao WAARSCHUWING

Het Hoofd van de Telefoondienst verwittigt hierbij de geabonneerden dat de rekening voor vaste vergoeding over de MAAND JULI 1967 en gesprekskosten over de periode van 20 MEI 1967 TOT EN MET 20 JUNI 1967 uiterlijk op 25 AUGUSTUS 1967 moet zijn voldaan.

Het Hoofd voornoemd,  
A. R. Kook.

## Te Huur Aangeboden

per heden

### 3 moderne, grote kantoren

in gebouw Vreugdenhil, de Ruyterkade  
(voorheen verhuurd aan Hypotheekkantoor)

voorzien van airconditioning, lichtpunten en toiletten.

Inlichtingen: F. Vreugdenhil & Zonen C.V. - Telefoon 13127

Komt U vandaag ook genieten van onze heerlijke

### RIJSTTAFEL!

Restaurant geopend van 19.00 - 22.30 uur.

Prijs f 10,— inclusief een glas bier.

Reserveer tijdig!

FLAMBOYANT BEACH HOTEL, telefoon 53940

## MAAK U GEREED VOOR DE RIT VAN UW LEVEN, IN HET BOEIENDSTE SCHOUW- SPEL DAT UW OGEN EN OREN OOT ZULLEN BELEVEN.

U zit achter het stuur van een GRANDPRIX race-auto.  
U vliegt tegen de wand van een steile rots op — met auto en al!  
U reist met de internationale mode en doet mee met de minirokken en hipsters.  
U deelt in de triomfen en liefdes van de bestuurders en hun vrouwen van Monaco tot Zandvoort via Mexico City en de U.S.A.

U speelt op de kleurrijke en met bikinis bezaaide stranden van de Riviera.  
U raast door donkere tunnels met topsnelheid.  
U scheert over de rotstoppen en de daken van het beroemde Monaco in een helicopter.  
U zit in de modewereld voor een kleurrijke show van de laatste modellen van de Parijse Haute Couture.



METRO GOLDWIN MAYER presents  
A JOHN FRANKENHEIMER FILM  
**Grand Prix**  
JAMES GARNER EVA MARIE SAINT YVES MONTAND TOSHIRO MIFUNE  
BRIAN BEDFORD JESSICA WALTER ANTONIO SABATO FRANÇOISE HARDY

## ROXY - AIRCONDITIONED!

Heden zaterdag 18 augustus om 8.00 n.m. - zondag 20 om 10.00 v.m. - 5.00 & 8.30 n.m.  
ENTREE VOLWASSENEN EN KINDEREN

BALCON, Fls 2.50

BENEDEN, Fls. 1.50

Deze film zal alleen in Roxy worden vertoond.

## Boutique Edicta

Breedestr. 2 P., tel. 13979

Frankrijk is bekend om z'n vrouwen doch ook om het lingerie dat deze vrouwen dragen.

Wij ontvangen een kleine zending (lingerie wel te verstaan) van uitzonderlijk gehalte. ONDERGOED en NACHTGOED van de fijnste kwaliteit.



Always Convenient and Ready to Use  
For sale at:

**BOTICA WILHELMINA**

## INTERCONTI N.V.

Schottegatweg Oost 215

voor Uw

**Vloer- en wandtegels**



## diving equipment

always available at

CURACAOSCHE ZUUR-STOFFFABRIEK N.V.  
Koningsplein - Tel. 36623



## Waslijnpalen

per stel f 36,—  
10% korting en bovendien

50 meter waslijndraad GRATIS.

**Kooyman N.V.**

Dominguito - Sta Maria - Sta Rosa.

## Onze reparatie-afdeling

werkt  
Vakkundig - Vlugs  
Voordelig  
At Your Service.

**BROKX N.V.**

Handelskade 12

## "CINELANDIA"

Wegens overweldigende succes! Op algemeen verzoek!  
Heden zaterdag 19 augustus om 8.00 n.m. - zondag 20 om 9.00 n.m.



ROBERT WISE zijn rijk talent op het explosieve Verre Oosten!  
**VUURDOOP op de YANGTSE-KIANG**  
(THE SAM FEIBEL)  
EEN ROBERT WISE PRODUKTIE met  
**STEVE MCQUEEN**  
**RICHARD ATTENBOROUGH**

In het Engels met Spaanse tekst.  
PANAVISION — DELUXE COLOR  
Fls. 2.50 - 1.50 Boven 18 jaar.

Zondag 20 augustus om 6.30 n.m. - DUBBEL PROGRAMMA!  
EERSTE GEDEELTE: Optreden van de Beatband KAMPIOEN 1967  
„LOS DANGERS“

Met de zangers: Fredo Muller - Duke Richardson (No. 2, Song Festival 1967) - Pat Pemberton en Tijuana Brass trompet.

In combinatie met een aktieve film, met:  
Jerome Courtland - Lisa Gastoni in:  
„THARUS SON OF ATTILA“  
(THARUS ZOON VAN ATTILA)

In het Engels met Hollandse tekst.  
In KLEUREN! TOTALSCOPE!  
Fls. 2.00 - 1.25 Kinderen halve prijs



Dinsdag 22 om 7.00 & 9.00 n.m. - PREMIERE!  
MARISOL canta, MARISOL baila, MARISOL maravilla a todos los públicos en  
**MARISOL**  
EASTMANCOLOR *La nueva Cenicienta*

Geheel in het Spaans.  
Entree volwassenen en kinderen: Fls. 1.50 - 0.90

## Opleiding Akte Nederlands L.O.

Cursusduur: 2 jaar.

Cursusgeld en aantal lessen afhankelijk van vóór-opleiding.

Inlichtingen:

P. J. V. van de Zande

Jongbloedweg 60

Telefoon 49321

G. M. van der Hilst

Parallelweg 20 (J.D.)

Telefoon 9-4225